

PARIS BALEARES

FONDÉ EN 1953 par M. Jean COLL-RULLAN

DIRECTION - RÉDACTION - ADMINISTRATION : 25, Rue Sébastopol - REIMS

POUR QUE VIVE LA FRANCE... A JUAN BAUZA « MERQUET »

Nous n'y pensons peut-être pas assez, un bon nombre de fils de Majorquins, ici ou là, sur la bonne terre de France, où leurs pères sont tombés pour que la France vive...

A ce sujet, M. Jacques Ginestra, 15 bis, rue de Brongniart, Sèvres (Seine et Oise), nous communique qu'il y a, au cimetière de « Morette », près de Thones (Haute-Savoie), plusieurs tombes d'Espagnols tombés au « Champ d'Honneur » pour que Vive la France !

Au « Maquis de Glières », parmi ces tombes, une est fleurie, au moins chaque année, par les soins de la famille Ginestra, et, en principe, chaque fois qu'elle a l'occasion de se rendre en Haute-Savoie, il s'agit de celle de Gabriel Reynés, né à Majorque, en 1911, et mort pour la France, en 1944, lors des combats de Glières.

Sans vouloir donner de leçons de gratitude à qui que ce soit, mais simplement pour le geste de la reconnaissance que nous devons avoir envers ceux qui sont tombés pour que nous puissions vivre « libres et dans la paix... », s'il y a des Cadets de Majorque dans la région de Chambéry, nous leur recommandons, de temps à autre, ne serait-ce qu'à la toussaint ou aux Rameaux..., une visite du Souvenir au « Cimetière de Morette ». Pour information, la tombe de Gabriel Reynés se trouve dans la troisième rangée, la quatrième en partant de la gauche. Ensuite dans la cinquième rangée et la sixième rangée, vers la droite, on remarque également plusieurs tombes de Catalans et d'Espagnols, tous tombés dans les mêmes combats, pour que Vive la France, dans la Paix et la Liberté !

Nous remercions très vivement notre Cadet, M. Jacques Ginestra, d'avoir bien voulu porter ce fait à notre connaissance. C'est la marque d'un cœur généreux et reconnaissant. Son exemple devrait nous porter à l'imiter. Aussi, dans ce but, nous serions heureux de connaître d'autres coins de France où dorment leur dernier sommeil des fils de Baléars. Nous en donnerions connaissance dans les colonnes du *Paris-Baléares*, ainsi chacun pourrait-il,

à certains jours anniversaires, aller y faire son pèlerinage du souvenir et de la reconnaissance.

Secrétaire Général,

Joseph RIPOLL,

Aun fluyen con igual vigor que aquel aciago día, esas lágrimas de quienes te apreciaron en vida y te recuerdan después a tu partida.

Si, Juan, amigo bueno, hoy a un mes de tú marcha esas lágrimas se conservan tan frescas como al principio.

Hombre joven, y pleno de vida, tú paso por la tierra fué una categórica expresión de ejemplaridad, con tú bondad tú méritos y tú talento te supistes ganar la amistad y el aprecio de todos los que te conocieron.

Juan, tú muerte vino callada, de improviso. Pero callemos, ya, y que no se diga más que Juan era muerto, porque sigue viviendo en forma perenne y permanente en el cariño, en el recuerdo y en los corazones de sus apreciables y consecuentes amigos.

Hondo y gran vacío dejastes en tú familia, tú imagen, seguirá siendo el cromo de vivos y enérgicos trazos en el alma de una Madre. Ella, que como la Madre de las Madres, tiene los puñales del dolor, clavados y firmes en su corazón, trata desesperadamente de allanar el camino de la resignación ante pérdida tan irreparable y ha comprendido que solo la Fé, en el Altísimo puede mitigar como balsamo de conformidad tan hondo dolor.

En cuanto a tú esposa e hijos, esos cayán con tristeza el ayer... ese ayer que estabas con ellos, pero ese ayer no volverá... ese ayer en él que gozosos vías, la conversación familiar en aquellos días tan inolvidables, pero que hoy escuchas muy callado sin responder a la congoja de tú ausencia... Ayer lejano en el que recibías y respondías cariñoso a sus besos y caricias... hoy aquellos besos y caricias de tú hijos quedan sin respuesta sobre la fría lápida de tú tumba... pero aunque ese ayer y el presente sean hoy tan opuestos, sin embargo les queda el pasado de un ayer feliz a tú lado, y el presente del amor más fiel Dondequiera que estés descansa, mientras existan quienes te tuvieron afecto, gratitud y cariño, tendrán recuerdos, y mientras existan el deber y el trabajo, tendrás imitadores.

PEDRO ALEMANY « BRIL'LO »

S'Arracó, Marzo 1964.

POUR UN « PARIS - BALEARES »

plus régulier... plus actuel...

donc plus vivant

☛ VOUS, adhérent Cadet, donnez de vos nouvelles à votre Correspondant régional...

☛ VOUS, Correspondant régional, adressez-nous votre copie, entre le 12 et le 20 de chaque mois...

pour que le « PARIS-BALEARES » puisse paraître le 15 du mois suivant. (Ex. : la copie du « Paris-Baléares » du 15 Juin, doit être à la rédaction, entre le 12 et 20 Mai au plus tard).

☛ Et naturellement... PAYEZ VOTRE COTISATION EN DEBUT D'ANNEE... POUR TOUTE L'ANNEE EN COURS : Janvier 1964, pour toute l'année 1964.

Etes-vous à jour ?

COMITE-DIRECTEUR.

Voituze... vole !

Très prochainement les voitures vont voler en Espagne. Ce ne sera pas une plaisanterie.

Le plan de développement Espagnol prévoit, au cours des années à venir, d'énormes investissements pour le développement des transports aériens. Une dizaine d'aéroports — parmi lesquels celui de Son San Juan, à Palma — vont être agrandis et modernisés. De nouveaux appareils (avions et hélicoptères) vont renforcer la flotte commerciale aérienne, pourtant déjà très importante.

La prochaine saison estivale verra la mise en service d'avions-cargos, capables de transporter 22 passagers et 5 automobiles. La première à être dotée de ce matériel sera la ligne Barcelone-Palma, suivie à brève échéance par celle de Valence-Palma.

Et voici comment, dans le ciel méditerranéen, les voitures vont « faire de l'altitude ». Souhaitons que les tarifs, eux, ne suivent pas la même voie...

M. F. G.

- Ecos de Mallorca -

El centenario del nacimiento de Miguel de los Santos Oliver

Por JOSE REINES REUS

(Medalla Cervantes

de « Les Cadets de Majorque »)

El día 14 de Mayo del año en curso se cumple el centenario del nacimiento del ilustre Maestro de Periodistas españoles Miguel de los Santos Oliver y Tolvá.

Por dicho motivo, recordemos a Miguel de los Santos...

Recordemos que, a sus impulsos, deben los mallorquines el máximo nivel cultural y cívico conseguido mediante una publicación diaria: « La Almudaina ». Y que dicho periódico, hoy ya desaparecido, fundado y dirigido por su padre, debía recobrar un nuevo sentido patriótico, una nueva actualidad y un nuevo concepto de la vida española bajo su sabia y maestra dirección.

Recordemos, que, gracias a su valía, debía ocupar luego, en la ciudad condal, otra dirección periodística: la del « Diario de Barcelona ». Y, más tarde, de « La Vanguardia », periódicos que han llegado a ser de los más importantes y difundidos de España.

Recordemos, que autor de importantes y sabrosas obras literarias escritas en lengua vernácula y castellana. Y que, además de Maestro de Periodistas fué poeta, crítico, publicista, historiador, abogado...

Todo un símbolo es su vida.

Vida límpida transparente como el agua de la fuente al filo de la alborada, buena para que en ella abreen los mirlos infantes que quieren llegar a ruiseñores.

Vida rectilínea, como la estela de una saeta, manca de sinuosidades y torceduras, que es más difícil en este mundo de lágrimas y barro.

Vida de grandeza y de independencia espiritual, que tuvo a menos encañarse en las charcas turbias de la politiquería baja y rastrera.

Vida de recios ideales, entre los que descollaban, por su luminosidad, el de ser escritor y nada más que escritor y su gran amor a la verdad y a la justicia.

Vida que parte de un pueblo de molinos — Campanet — pasa por una cap'tal hecha perla mediterránea — Palma de Mallorca — y salta, en comba de triunfos, más allá de los mares — Barcelona —

Vida activa e inquieta, que nace en el mes de las flores y se extingue en el mes de las nieves, después de abrir y cerrar un paréntesis de cincuenta y seis otoños.

Cien años han transcurrido desde aquel que, en Campanet, risueño pueblo mallorquin, en una humilde y vetusta casa de « Es Carrer Nou », nació aquel ruiseñor clásico, equilibrado y sensato que tan alto supo pregonar nuestro valer racial.

Por eso nosotros, que somos agradecidos y tenemos el corazón a flor de labios, hemos querido tener un recuerdo emocionado hacia la figura cimera y señera del que fué, en vida, Maestro de periodistas y modelo de hombres, eventando un poco en esa antesala de la muerte que es el olvido.

No es la primera vez que nuestra pluma rompe lanzas en prode ese titán del periodismo español recabando para él lo que tan digna y honrosamente se merece: un monumento.

Más, hasta la fecha, tan sólo el silencio y la indiferencia han respondido a nuestras nobles y elevadas aspiraciones. Triste es confesarlo. Pero, una vez más y desaprovechando la feliz coyuntura del centenario de su nacimiento, Miguel de los Santos Oliver va a quedarse sin su monumento; monumento, que tanto se merece y que, ignoramos por qué causas, tanto se le niega.

« Campanet » Abril de 1964.



FACHADA DE LA CASA NATAL DEL ILUSTRE ESCRITOR Y PERIODISTA DON MIGUEL DE LOS SANTOS OLIVER, EN CAMPANET (Mallorca).

La clameur de la nouvelle jeunesse

Par Joseph RIPOLL

Nous renverserons toutes les traditions.

Nous ne voulons pas de la paix prosaïque quotidienne.

Nous serons Raymond Llull,
Anselme Turmedes,
Grosjean Colom,
et Janvier Serre...

Parce que nous ne voulons pas de cette prosaïque logique quotidienne !

Nous renverserons toutes les traditions...
toutes les routines...

Nous ne garderons que la tradition
de la lutte pour la lutte, par l'effort.

Nous mettrons par terre toutes les traditions
Que vous autres, Sanchos Panzas,
Avez créées avec votre impuissante velléité contenue.

Et notre tradition forgera un monde nouveau,
Où règnera la paix de l'égalité humaine :
Celle que prêcha un homme qu'on appelait « le Christ ».

Et nous renverserons toutes les traditions,
Exceptée celle du Galiléen
Qui mourut pendu au gibet de la Croix !

CHRONIQUE DE FRANCE

PARIS

L'ESPAGNE A PARIS

RESTAURANT BARCELONA (fondé en 1928)

9, rue Geoffroy-Marie - Paris-IX

PRÈS DU FOLIES - BERGÈRE

TÉLÉPH. : TAITBOUT 47-66

Pendant le Dîner

Chants et danses régionales d'Espagne

Félix FERRER, Propriétaire

L. VICENTE DE ORO

JOAILLIER - FABRICANT

Atelier : 3, rue des Pyramides, Paris-1^{er}

Téléphone : OPERA 32-94

Magasin : 27, r. Jean-Mermoz, Paris-8^e

(Angle Faubourg Saint-Honoré)

Téléphone : BALZAC 26-69

BABY-TUILERIES - (MULET & C^{ie})

Vêtements d'enfants

326, rue Saint-Honoré - Paris (1^{er})

Téléph. : OPE. 35.38

COIFFURES POUR DAMES

Antonio BELTRAN

30, rue Bezout - PARIS-XIV

Tél. Gob. 71-59

BORDEAUX

HOTEL - BAR - RESTAURANT

« ANTOINE »

A. GAMUNDI, Propriétaire

Vice-Président

2, place Francis-de-Pressensé, 2

Tél. 92.42.48

BOURG-EN-BRESSE

AU FAISAN DORE

ARBONA - NOVIER

Grenouilles - Ecrevisses - Gibier

des Dombes - Volailles de Bresse

41, rue du Maréchal-Foch - Tél. : 8.09

CHALONS-sur-MARNE

MON RESTAURANT

MAISON FONT

Cuisine soignée - Noces - Banquets

Salle pour 120 couverts - Chambres

1, Quai Barbat, Téléphone : 9.35

ETAPLES

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS

Antoine FERRA

R. du Gén. Obert - ETAPLES (P.-de-C.)

LYON

RESTAURANT « LA GROTTTE »

Gabriel Marti, Traiteur

(Vice-Président des Cadets)

Sa Bouillabaisse, sa Paëlla Valenciana

19, rue Mercière - Tél. Franklin 86-28

MARSEILLE

SERVICE A LA CARTE ET A PRIX FIXE

RESTAURANT AUMAGE

ARBONA, propriétaire

3 et 5, rue du Relais - MARSEILLE

(près du Cours Belsunce)

Téléphone : COL. 36-24

PERPIGNAN

HOTEL-RESTAURANT MIQUEL

sa Bouillabaisse, son Riz à l'Espagnole

Service à la carte et à toute heure

10, Avenue de Bompas - Tél. 37-29

REIMS

BRASSERIE DE LORRAINE

Raphaël FERRER et Cie

(Vice-Président des Cadets)

Service à la carte et à toute heure

7, Place d'Erlon - Tél. : 47-32-73

F. VICH

Tél. Matin : 47-20-93 - Soir : 47-59-60

Commis. fruits - primeurs - légumes

25, rue de Sébastopol - REIMS

TOULOUSE

WILSON CINEMA

Propriétaire Maurice MALAVAL

(Membre des Cadets)

18, Place Wilson, 18 - TOULOUSE

LES AMIS DE LA LANGUE D'OC

Réunion tous les vendredis à 21 heures

Café Aux Armes de la Ville (sous-sol)

Place de l'Hôtel-de-Ville, PARIS (TV)

PARIS

■ Après un agréable séjour à S'Arracò, Madame Masiama Simo est de retour parmi nous. Meilleurs souhaits de bienvenue.

■ Le jeune Antoine Vicens-Casellas a déserté notre capitale pour se détendre dans notre chère Ile.

■ M. et Madame Oliver ainsi que Madame Balaguer reviennent ravis de leur séjour à Soller.

AGEN

■ Nos souhaits affectueux de bon retour et nos amitiés à notre ami Gabriel Vich, parti passer Pâques à S'Arracò et la Romeria de « Pan Caritat » à San Telmo, où nous le savons, il a transpiré à grosses gouttes, en dansant le boléro et la jota.

AUDINCOURT

■ M. et Mme. José Llaneras passent un agréable séjour au Puerto de Soller.

BORDEAUX

■ M. et Mme. Juan Colom sont de retour parmi nous, regrettant le bon soleil Sollerique.

BREST

■ Pour passer quelques jours de repos à Sineu (Mallorca), vient de nous quitter, avec sa nouvelle voiture (Peugeot 404), notre ami et Cadet, de Saint-Pol de Léon, M. Raphaël Llado, accompagné de sa chère épouse et de leurs enfants. Nous leur souhaitons un beau et bon séjour aux Iles, avec du beau soleil et une température plus régulière que la nôtre en ce moment

DE PESETA.

CAVAILLON

■ Nos meilleurs souhaits de bon retour à nos amis, Monsieur et Madame Pierre Pierras, qui, avec leurs enfants étaient partis vivre la Semaine Sainte à Majorque.

EU

■ M. et Madame Antonio Bibiloni (de Soller), fruits et primeurs, à Eu, 23, rue Paul Bignon, sont heureux de vous annoncer la naissance du petit Juan Bibiloni, le 18 Mars dernier, à Dieppe. Bien que pressé de venir en ce monde le cher petit se porte bien, ainsi que sa maman. Nos félicitations aux chers parents et tous nos vœux de félicité au nouveau venu dans cette bonne famille majorquine de la région normande.

LE HAVRE

■ M. Antoine Ripoll et Madame, née Danièle Foutrel, sont heureux de vous annoncer la naissance de leur fils Frédéric, — La Roseraie, Sainte-Adresse, le 5 Avril. Nos bien sincères félicitations aux parents, sans oublier les grands-parents, M. et Madame Benito Ripoll et Madame Foutrel. Et... tous nos vœux de prospérité au cher petit Frédéric !

■ Madame Sébastien Alcover se dispose à se rendre aux Baléares pour quelques semaines de repos. Souhaitons qu'elle y trouvera un soleil printanier beaucoup plus chaud et régulier que celui de notre bonne Normandie ! Nous lui souhaitons un beau et heureux séjour !

■ M. Arnaldo Martin, notre Président régional pour Le Havre, est rentré de C'An Picafort avec sa chère épouse. Ils sont de nouveau parmi nous pour quelque temps. Nous espérons que la température qui s'est faite un peu plus clémente ne leur fasse pas trop regretter le beau et chaud soleil de Santa Margarita...

LIMOGES

■ Nous apprenons avec tristesse, le décès, à l'âge de 75 ans, de Monsieur Barthélemy Trias, grossiste en primeurs, originaire de Soller.

Grace à ses compétences, il était à la tête d'un grand établissement à Limoges. D'un caractère affable, il ne comptait que des amis.

A ses obsèques émouvantes, une foule immense lui a rendu un dernier hommage.

Nous adressons à Madame Trias, sa veuve ; à ses enfants, petits enfants, et à toute la famille, nos plus sincères condoléances.

Avez-vous réglé

vos cotisations ?

LORIENT

■ Nous sommes heureux d'apprendre qu'enfin nos bons amis et collaborateurs Madame veuve Antoine Salva et ses enfants, M. et Madame A. Fito, ont pris possession de leur restaurant « Regina », 3, place Jules Ferry. C'est de tout cœur que nous leur souhaitons une bonne réussite commerciale, en récompense de leur si longue attente.

■ Pierre Mayol, fils aîné de nos bons amis, M. et Madame Joseph Mayol, qui vient de terminer brillamment ses études à l'école des Hautes Etudes Commerciales à Reims, dont nous le félicitons bien vivement. Il se trouve actuellement à Fréjus, afin d'y effectuer son service militaire.

■ M. Juan Colom est venu passer quelques temps chez sa sœur et son beau-frère M. et Madame Caimari, a avant de repartir à Soller, il est allé quelques temps à Nantes. Nous lui souhaitons un agréable séjour et un bon voyage de retour.

■ A l'occasion du match Stade Levallois contre Foot-ball Club Lorientais, nous avons eu le plaisir d'avoir la visite de M. et Madame Palmer, de Laval et leurs fils Marc-Joël et José, accompagnés de M. Quinebèche, ami bien sympathique et fervent supporter du Stade Levallois, ainsi que de Madame Alonso, gracieuse épouse d'un des joueurs.

LE MANS

■ Nos souhaits de bon retour à notre ami Antoine Vich et sa charmante fille Marisa, partis passer les fêtes de Pâques en famille, à Majorque.

■ Est parti pour Mallorca notre ami commerçant Antonio Juan Mayol.

MARSEILLE

■ Notre collaborateur et ami, Vicente Mas nous a abandonné pour retrouver quelques temps son cher Soller et tous les amis qu'il possède.

NANCY

■ C'est à Soller que Madame Magrner et ses enfants François-Catherine et Anne-Marie son allés passer de printanières vacances.

Ainsi que Madame Oliver et ses fils Sébastien et José, à tous nous souhaitons un agréable séjour.

NANTES

■ M. F. Gaudin est toujours en tournée dans le Nord de la France. Il en profite pour visiter les Majorquins qu'il rencontre ici et là. Heureux de reparler d'un pays qui lui est resté cher... Il trouve même le temps de nous envoyer quelques glanes humoristiques, tel celui de ce journal d'Avril : « Voiture... Vole ! »

■ Nous félicitons notre jeune correspondant et sportif Jean-Claude Llinas qui vient de se classer deuxième dans les championnats « d'Anjou-Bretagne » « Biton » en lutte gréco-romaine, dans la catégorie 61 kgs.

■ Le 6 Mars, est décédé M. Pierre Simo, à l'âge de 69 ans, à la suite d'une grave et douloureuse maladie. Nos bien vives et sincères condoléances à sa famille éprouvée.

■ Le 10 Mars, est décédé également M. Jean Bauza, âgé de 72 ans. Avec lui, c'est un ami des bons et mauvais jours qui disparaît. Son souvenir demeurera parmi les Cadets de Nantes, où il ne laisse que des regrets. Nos bien vives condoléances à Madame Jean Bauza, à son fils et aux autres membres de la famille. Que les nombreux Cadets qui ont tenu à accompagner la dépouille mortelle de M. Jean Bauza à sa dernière demeure trouvent ici l'expression de la gratitude de toute la famille Bauza.

■ Nous espérons que Madame Moll a passé un agréable séjour à Andraitx au sein de sa famille, où elle est partie pour quelque temps.

■ Nous souhaitons une brillante carrière de mécanicien au jeune Pierre Bosch !

■ De passage dans notre ville, nous avons eu le plaisir de saluer Madame Anita Fito, correspondante du Paris-Baléares, à Lorient. Nos amitiés également à M. et Madame Georges Alemany et Catalina Porcel de Mestre Jordi Terese.

■ **IN MEMORIAM** — El Lunes 9 de Marzo, la muerte de don Juan Bauza-Marquete fué conocida en toda la ciudad « Es Pepe » como todos los Llamabamos, nos habra dejado en toda nuestra pena que todas nuestras alegrías el abuelo supo siempre mereger el familiar titulo que le dimos « Es Pepe » !

A sus hijos : Juan y Miquel, a toda su familia, y de forma especial a la Señora Pepe, al eserpreserles desde estas columnias, nuestro mas sentido dolor, suplicamos para el eterno descanso de su alma, E.P.D.

NEVERS

■ C'est avec joie que nous apprenons la naissance d'un petit Philippe au foyer de nos amis M. et Mme. Jean Bourgeois-Colom. Tous nos meilleurs vœux de bonheur au bébé et toutes nos félicitations aux heureux parents.

PERPIGNAN

■ Monsieur et Madame Jaime Miquel, restaurateurs bien connus, ont repris le chemin du retour, après un agréable séjour à Soller, qui leur a paru trop court.

PERTUIS

■ Nos amis, Monsieur et Madame Jean Palmer après avoir passé de courtes vacances en famille, à Majorque sont de retour parmi nous, ainsi que le jeune Jean Alemany.

REIMS

■ **RETOUR DE NOTRE CHER ET VENERE PRESIDENT** — 14 Mars — 14 Avril, déjà un mois que notre bon Président, M. Francisco Vich est rentré de S'Arraco, accompagné de sa fille Madame Ignacio. C'est vous dire qu'il nous est revenu en forme et qu'il a

repris ses activités professionnelles et son action au sein de notre belle Association. Nous lui souhaitons bonne continuation et bon courage pour faire face à toutes ses obligations. Nous vous demandons surtout de l'aider en étant de bons et loyaux Cadets de Majorque. Réglez votre cotisation si vous ne l'avez pas encore fait. Envoyez de vos nouvelles à votre correspondant régional qui nous les transmettra. Le Paris-Baléares est l'œuvre de tous : il n'y a aucune raison pour que la chronique de France ne soit pas aussi alimentée que celle des Baléares. Tous nous avons quelque nouvelle à transmettre au Paris-Baléares. une fois ou l'autre dans le cours d'une année. Enfin, si vous êtes un peu écrivain - et quel Majorquin ne l'est pas ! - envoyez-nous quelque reportage sur un voyage... une aventure... un conte... ce qui se passe dans votre région. Ah ! le beau Paris-Baléares que nous pourrions vous présenter si chacun voulait se donner un peu de mal... avoir un peu plus de bonne volonté !

Votre Président et le Comité-Directeur comptent sur vous.

■ Monsieur Juan Alemany a quitté notre ciel maussade, pour retrouver Andraitx et son magnifique soleil.

ROMILLY SUR SEINE

■ Nous avons appris avec peine le décès presque subit, survenu le 2 Mars dernier de M. Damien Mayol, ancien commerçant en fruits et primeurs, rue de la Boule d'Or.

Agé de 78 ans, le défunt depuis très longtemps en notre cité était originaire de Soller.

Très attaché à son pays natal, il y faisait de fréquents séjours chez des membres de sa famille. Ses parents avaient en effet élevé 11 enfants dont la plupart étaient installés dans le département de l'Aube.

Avec M. Damien Mayol, c'est une vieille figure locale qui disparaît.

En cette pénible circonstance nous nous devons d'évoquer le souvenir de son épouse, Francisca Sagrera, de Felanix enlevée il y a quelques années par un mal implacable.

A ses enfants, petits enfants, frères et sœurs et toute la famille, nous présentons nos plus vives condoléances.

ROUEN

■ Nos bien chers amis, Monsieur et Madame François Pujol, rue Beauvoisine, ont eu la joie de recevoir un ange à leur foyer, qu'ils ont prénommé Bruno. Nous partageons leur joie et les félicitons chaudement.

■ Après un bon mois de repos à S'Arraco, notre ami Antoine Flexas, de Grand Quevilly, a repris ses occupations. Qu'il soit le bienvenu.

■ Le Président de notre section locale, notre cher ami Joaquin Coll, qui vient de passer quelques jours de promenade à travers Majorque est de retour. Sa femme par contre, vient de partir à son tour pour les Baléares. Heureux retour et bon voyage ; avec nos sincères amitiés.

■ Nos amicaux vœux de bon retour au jeune Raymond Alemany-Flèches, qui était parti passer les vacances de Pâques à San Telmo.

Gabriel SIMO.

SEVRES

■ Monsieur et Madame Jacques Ginetra, 15 bis, rue Brongniart, à Sèvres, ont la joie d'informer la grande famille des Cadets, de la naissance de leur petit-fils Jacques Chalvet, fils de M. et M^{me} Raymond Chalvet. Le petit Jacques est né le 9 Avril dernier, il pèse 3 kgs. 400 et se porte très bien. Il est tout heureux d'avoir fait son entrée dans le monde. Il fait savoir que sa maman se remet de son émotion... et que son papa est le plus heureux des hommes ! au 76, rue Max-Dormoy, Paris (18^e).

SAINT-GAUDENS

■ Après un repos bien mérité à Majorque, nos amis Monsieur et Madame Jean Bauzá ainsi que Monsieur Jaime Palmer sont revenus et ont repris leurs occupations.

SAINT-NAZAIRE

■ Nos souhaits de bon retour à notre ami Guillaume Pujol Saque qui nous arrive de Majorque bien reposé.

TOULOUSE

■ A notre amie Marie Bauza, épouse Palmer, partie à S'Arraco voir sa mère malade, nous souhaitons un bon retour, et que sa mère retrouve la santé.

TOULON

■ Il y a à peu près une semaine notre port de Toulon a reçu la visite d'un magnifique quatre mats goëlette, joyau de la Flotte Espagnole. Il se nomme le « Juan Sebastian Elcono »

Ce navire est un bateau Ecole des Elèves Officiers de la Marine Nationale Espagnole.

Le « Juan Sebastien » a eu auprès des Toulonnais un très grand succès. Ceux-ci ont afflué en masse pour le visiter. Parmi les visiteurs se trouvaient de nombreux Cadets de Majorque, entre autre, M. Joseph Sanchis, sa femme et sa fille qui ont été reçus très cordialement par le Commandant de Bord.

Monsieur Planas avait également reçu l'invitation de deux Elèves - Officiers qui lui ont fait visiter le bateau de fond en comble (si l'on peut dire).

Ces officiers se nomment respectivement : Monsieur José Font Ramis, de Sineu et Monsieur Pedro Cabot Jaime, de Porreras.

A ce jour, le « Juan Sebastien » fait route vers Le Havre en attendant d'aller vers d'autres destinations.

Nous pensons que les Havrais feront un bon accueil à ce beau bateau comme l'ont fait les Toulonnais.

TOURS

■ Au moment où Madame Catherine Pujol Andreu, qui nous revient de Majorque, reprend ses occupations, nous lui disons bon courage.



MAJORQUE
L'Algérie et la Tunisie
par les paquebots de la
C^{IE} DE NAVIGATION MIXTE
DIRECTION : 1, La Canebière
MARSEILLE
1 rue Scribe - **PARIS**

MARSEILLE-PALMA-ALGER (Sous réserve de modifications)

Paquebots : EL DJEZAIR ou VILLE DE TUNIS ou VILLE DE MARSEILLE
Départ de Marseille : Tous les Jaudis de Mars-Avril-Mai, jusqu'au 18 Juin, 18 h.
Arrivée à Palma : Tous les Vendredis de Mars-Avril-Mai, jusqu'au 19 Juin, 9 h.
Départ de Palma : Tous les Vendredis de Mars-Avril-Mai, jusqu'au 19 Juin, 11 h.
Arrivée à Alger : Tous les Vendredis de Mars-Avril-Mai, jusqu'au 19 Juin, 19 h.

Paquebot : KAIROUAN

Départ de Marseille : Tous les Sam. du 27 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 26 Sept. 17 h.
Arrivée à Palma : Tous les Dim. du 28 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 27 Sept. 7 h.
Départ de Palma : Tous les Dim. du 28 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 27 Sept. 11 h.
Arrivée à Alger : Tous les Dim. du 28 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 27 Sept. 18 h.

Paquebots : KAIROUAN ou VILLE D'AGER ou VILLE DE MARSEILLE ou PRESIDENT CAZALET ou VILLE D'ORAN

Départ d'Alger : Tous les Dimanches Mars-Avril-Mai jusqu'au 14 Juin à 12 h.
Arrivée à Palma : Tous les Dimanches Mars-Avril-Mai jusqu'au 14 Juin à 21 h.
Départ de Palma : Tous les Dimanches Mars-Avril-Mai jusqu'au 14 Juin à 22 h.
Arrivée à Marseille : Tous les Lundis Mars-Avril-Mai jusqu'au 15 Juin à 12 h.

Paquebots : VILLE D'ALGER, VILLE DE TUNIS.

Départ d'Alger : Tous les Dim. du 21 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 27 Sept. à 10 h.
Arrivée à Palma : Tous les Dim. du 21 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 27 Sept. 19 h. 30
Départ de Palma : Tous les Dim. du 21 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 27 Sept. 23 h. 30
Arrivée à Marseille : Tous les Lun. du 22 Juin-Juil.-Aout jusqu'au 28 Sept. 14h.30

MAJORQUINE 17-18 ANS, est demandée dans famille Majorquine du Nord, pour s'occuper d'enfants et ménage. Bonnes références exigées. — *Ecrire : Abbé Joseph Ripoll, TANCARVILLE (Seine-Maritime) — qui transmettra.*

JEUNE FILLE FRANÇAISE, 22 ans, secrétaire trilingue : Anglais, Espagnol, Allemand. Connaissances en douanes. Cherche emploi secrétariat ou réceptionniste grand hôtel — bord de mer pour saison ou année. *Ecrire : Antoine Vich, 44, rue de Pilleux à NANTES (Loire-Atlantique). qui transmettra.*

PARIS-BALEARES

Organe mensuel de l'Association Amicale des Originaires et Descendants des Baléares résidant en France : « LES CADETS DE MAJORQUE »
Siège Social : 25, rue Sébastopol, REIMS

Président : FRANCISCO VICH.
Secrétaire Général : M. JOSEPH RIPOLL
TANCARVILLE (Seine-Maritime)
Trésorier
Delegado general para Baleares : JUAN BONNIN SERRA
C. San Nicolas, 34, PALMA DE MALLORCA.

EMPIRE RESTAURANT

J. COLL, Propriétaire
Service à la carte et prix fixe
Tél. : 47-36-46
49, Place d'Erlon — REIMS

BULLETIN D'ADHESION

Je désire faire partie des « CADETS DE MAJORQUE » au titre de :

Membre d'Honneur 10 francs
Membre Donateur 20 francs
Membre Bienfaiteur 30 francs
Membre Mécène 50 francs
et recevoir gratuitement « PARIS-BALEARES ».

Nom et prénoms

Lieu et date de naissance

Nationalité

Profession

Adresse

(SIGNATURE)

(1) Biffer la mention inutile.

NOTA. — Tous les règlements, adhésions, publicité sont à effectuer au nom des « Cadets de Majorque », C. C. P. Paris 1801-00



**COMPANIA TRASMEDITERRANEA, S. A.
SERVICIO CON BALEARES**

Alcalá, 53 - MADRID Vía Layetana, 2 - BARCELONA Muelle Viejo, s/n - PALMA

Servicios de invierno

del 1° de Octubre 1963 al 30 de Junio 1964

Entre Mallorca, Menorca, Ibiza y la Peninsula

- Diario a las 22 horas (excepto domingos).
BARCELONA - PALMA
- Lunes, miércoles a las 13 horas.
PALMA - MAHON
- Diario a las 22 horas (excepto domingos).
PALMA-VALENCIA
- Martes a las 21 horas.
MAHON - PALMA
- Lunes y viernes a las 21 horas.
VALENCIA - PALMA
- Miércoles a las 21 horas.
PALMA - CIUDADELA
- Martes y sábados a las 21 horas.
PALMA - ALICANTE
- Viernes a las 22 horas.
CIUDADELA - PALMA
- Miércoles a las 20 horas.
ALICANTE - PALMA
- Lunes a las 22 horas.
CIUDADELA - ALCUDIA
- Jueves a las 20 horas.
PALMA - IBIZA
- Sábados a las 14 horas.
ALCUDIA - CIUDADELA
- Martes, jueves y sábados a las 13 horas.
IBIZA - PALMA
- Lunes a las 12 horas.

Perlas Manacor S. A.

COLLARES + BROCHES + BRAZALETES + PENDIENTES
CRUCES + ROSARIOS Y TODA CLASE DE FANTASIAS EN PERLAS
JOYERIA + PIEDRAS + METAL + FILIGRANA

Plaza Pio XII, 9

Teléfono : 16548

PALMA DE MALLORCA

Plaza RECTOR RUBI, 8 — Tel. 142 (3 líneas)

MANACOR (Mallorca)

TELEGRAMAS : PERMASA

- CRONICA DE BALEARES -

PALMA



San
Nicolás,
34

PALMA

BANCAMARCH S. A. Ttes op. bancaires.
Change de Monnaies
Se recommander des Cadets...

NACIONAL HOTEL

1ª Categoría

Tennis - Piscine particulière

PASEO MARITIMO

Tél. : 3181 et 3892 - PALMA

S'ARRACO

CONFIANZA - CASA PRIMA - SEGURIDAD

Antonio ALEMANY SERRA

Sucesor

Construcciones generales

Chalets modernos

Presupuesto para correspondencia

S'ARRACO

■ **ROGAMOS A NUESTROS CORRESPONSALES TENGAN LA BONDAD DE MANDARNOS SUS CRONICAS A LO MAS TARDE EL 20 DE CADA MES. GRACIAS.**

PALMA

■ El Domingo de Ramos fué solemnemente celebrado en todos los templos de la ciudad, donde las conmemoraciones de Semana Santa revistieron extraordinario esplendor.

Un numerosísimo concurso de fieles asistió a los divinos oficios y siendo en los mismos bendecidos gran cantidad de Ramos y Palmas.

■ De cada año va ganando en brillantez y solemnidad la tradicional procesión del Jueves Santos, cuya fama es ya hoy internacional. Millares de fieles de todo el mundo, en el más profundo silencio y fervor religioso, presenciaron el magno desfile que como de costumbre recorrió las principales vías de nuestra ciudad.

■ Parece que al fin, van a ser trasladadas las instalaciones de la CAMPSA, de Porto-Pi.

■ El nuevo y definitivo emplazamiento será probablemente al otro lado de la pequeña colina de San Carlos y supondrá grandes mejoras en todos los sentidos.

■ El Gobernador Civil de la Provincia, Excmo. Sr. D. Plácido Alvarez-Buylla, ha realizado eficaces gestiones en este sentido.

■ Con la tradicional solemnidad, celebró nuestra ciudad la Pascua de Resurrección. En todos los templos, con gran fervor y concurrencia de fieles fueron celebrados actos propios a tan señalada fiesta.

■ En la Catedral ofició el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Ecnómico de la Mitra de Madrid-Alcalá Dr. Juan Ricote.

■ Entre los días cinco y diez del próximo mes de Octubre, se celebrará en nuestra ciudad el Congreso Mundial de la « HORECA ». Asistirán más de 500 personalidades de la hostelería europea incluidos países del « Telón de Acero » y de los Estados Unidos.

■ Alemania mandará sacerdotes a Mallorca, para atender las necesidades espirituales del turismo alemán tan numeroso en nuestra Isla.

■ Ha sido inaugurada una estupenda iluminación en la plaza del Hosripal. Con las ocho farolas en su perímetro, más la central, el aspecto nocturno de la misma ha ganado grandemente.

■ De verdadero acontecimiento artístico, puede calificarse el concierto de música sacra que tuvo lugar en la Seo, durante la Semana Santa, con la participación de el Orfeón Municipal, la Coral Polifónica de Sóller y la de Lluchmayor.

■ Ha sido creada en Barcelona una compañía que se propone establecer servicios turísticos en « hydrofoil » entre la capital catalana y Palma de Mallorca, Sóller y Puerto de Pollensa.

■ Pronto será inaugurada una línea aérea entre Toulouse y Palma. Los servicios correrán a cargo de la compañía « Spantax ».

■ El Alcalde de París y Presidente del Consejo Municipal de la « Ville Lumière » M. Jean Aubertin vendrá a Palma con motivo de las próximas Fiestas y Fiestas.

■ El Presupuesto General del Ayuntamiento de Palma para el año 1964 asciende a 169.702.876,66 pesetas. Y el especial de urbanismo, a Pesetas : 24.463.921,70.

■ Entre ambos presupuestos supone un aumento de cerca de 78 millones de pesetas sobre el del año 1963.

■ El Miércoles 4 del pasado mes de Marzo, el trer: Palma-Santanyí efectuó su último viaje. Lluchmayor, Campos, Santanyí y varios otros pueblos han visto con pena desaparecer esta línea que fué inaugurada el 16 de Octubre de 1916 hasta Lluchmayor : el 28 de Febrero de 1917 entró en servicio el tramo Lluchmayor-Campos y, finalmente, el 21 de Julio de 1917, se inauguró el último tramo Campos-Santanyí.

■ En breve, serán construidos « idroalas » especiales para el servicio entre la Península y Baleares. Serán capaces, con toda seguridad y el má-

ximo confort, transportar hasta 120 pasajeros de Barcelona a Palma a una velocidad de 80 kilómetros por hora, o sea en menos de tres horas.

■ Gracias a los submarinistas Blas Vidal y Miguel Barceló, ha sido extraída del fondo de nuestra bahía (52 metros) una vieja ancla de más de 2.000 kilos y que desde hace siglos era una auténtica pesadilla para los pescadores.

■ Los señores Vidal-Barceló la han ofrecido al Museo Marítimo. Reciban ambos submarinistas nuestra sincera felicitación.

■ Palma contará en breve con un nuevo monumento, « La Conquista de Mallorca por Jaime I », que ha sido donado a la ciudad por el escultor danés Gilbert Nelsen, a través de la « Casa de Dinamarca ». La estatua es de hierro y pesa unos 300 kilos.

■ La gran industria cervecera « Pripps Española, S.A. », construye en las afueras de nuestra ciudad una fábrica para la producción en gran escala de las cervezas del mismo nombre. Desde su puesta en marcha, la fábrica podrá producir hasta 150.000 botellas diarias y su capacidad de guarda, en la misma, será de millón y medio de litros de cerveza listos para la venta.

■ Palma es la quinta ciudad de España en taxis. Viene directamente después de Madrid, con 5.750 ; Barcelona, con 4.500 ; Sevilla, con 600 ; y Valencia, con 558. Palma posee 428, menos uno, puesto que no existe el taxi número 13. Hace unos años existía el taxi de este número, pero la cantidad de Clientes que no querían tomarlo era tan grande, que por tal motivo su propietario solicitó al Ayuntamiento que le fuera cambiado el número, cosa que le fué accedida, y por este motivo, por mucho que contemos nuestros taxis, no nos sale nunca la cuenta exacta.

■ Ha sido nombrado Director de la sucursal del Banco de Bilbao en Palma, D. José-Antonio Aguirrezabal y Bilbao.

Enhorabuena.

■ D. Victoriano Sanguino Porcel, ha sido nombrado y se ha posesionado del cargo de Interventor de la Administración Principal de Correos de nuestra ciudad.

Reciba nuestra felicitación

■ Y ha sido nombrado Subinspector Provincial de la misma administración, don Antonio Ma. Riera Fuster.

Reciba nuestra enhorabuena.

■ Llegó a nuestra ciudad M. Claude L. Ferrer, delegado general de la Casa de Intelectuales y Periodistas y Consejero administrativo del Ayuntamiento de París.

■ Después de una estancia en Mallorca de seis meses y tres días, durante la cual con la ayuda de Nuestro Señor los médicos mallorquines lo (casi) resucitaron dos veces, salió para Reims, (Francia) nuestro estimado Presidente D. Francisco Vich-Palmer (Perejuanó). Al Señor Vich acompañan sus hijos Madame y Monsieur Jaime Ignacio y sus encantadores nietecitos Catherine y Gaspar.

■ Les deseamos un feliz viaje y que nuestro Presidente tenga más suerte la próxima vez.

■ En su despacho oficial de Ruiz de Alda el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, Excmo. Sr. D. Plácido Alvarez Buylla, dió posesión de su cargo de Jefe local del Movimiento al Concejal de nuestro Ayuntamiento, don Juan-María Fiol Mut.

■ Reciba el Sr. Fiol nuestra sincera felicitación.

■ Llegó por vía aérea Madame Pierron, Jefe del Gabinete de Prensa del Presidente del Consejo Municipal de París. En el aeropuerto fué recibida por don Juan Sastre, del Frente de Juventudes, don Juan Vidal y don Jaime Mulet.

JOTABESE.

ALGAIDA

■ **REFORMAS** — Ya hemos aludido en otras crónicas el aspecto moderno que ha ido adquiriendo la plaza de nuestro pueblo gracias a las reformas que se han ido haciendo y en la actualidad se procede a una muy importante y que era bien necesaria.

■ Se trata de la supresión de la antigua fuente enclavada en uno de los ángulos de la misma y que le restaba urbanismo a la plaza dando la sensación rural.

■ Al mismo tiempo se está renovando la pared del patio de la casa Rectoría enclavada en la parte más visible de la plaza por lo que contribuye a la ornamentación de la misma.

■ **DEPORTES** — El interés del equipo juvenil de futbol San Pablo de esta que no regatea esfuerzo ni sacrificios para superarse tanto en tipo económico como deportivo se ha hecho acreedor a nuestra admiración y sería muy posible que por parte de los aficionados recibieran alguna ayuda económica ya que nos consta que los gastos de equipo los costean ellos mismos.

■ **NATALICIOS** — Han visto alegrado su hogar las siguientes familias : Don Juan Fullana y doña Magdalena Garcías Horrach, con una niña que se llama Margarita.

■ Don Antonio Rafael Sastre y doña Margarita Capellá Amengual, con un niño que se llama Rafael.

■ Don Leonardo Sastre Oliver y doña Antonia Tous Fullana con un niño que se llama Gabriel.

■ **DEFUNCIONES** — Doña Catalina Capellá (Rolla) de 58 años, y Don Lorenzo Fullana Pujol (Gofils) de 68 años.

J. POU.

ALARO

Ligó la Primavera con la promesa exuberante de nueva vida, de actividades febriles, cosechas ubérrimas en el campo, proximidad de fastuosas procesiones de Semana Santa, etc... y en la localidad se ven los numerosos estudiantes Universitarios y de Colegios Mayores e Institutos y otras Especialidades que aprovechan las cortas vacaciones de Semana Santa y Pascua para pasarlas en familia y re-encuentrar las buenas amistades pueblerinas. En el campo la cosecha se presenta como una promesa esplendorosa, pues la fabricación de los almendros ha sido maravillosa, y los « ametllons » de buen tamaño y abundancia adornan los campos de almendrales. El buen tiempo favorece la floración de los otros frutales más tardíos y los sembrados verdean todo el campo con una infinita gama de tonalidades verdes que alegran la vista de los paseantes.

■ En el jardín de la Plaza Nueva se están montando cuatro barcos en el centro del mismo, al lado de la farola. En la carretera y Avenida de la Victoria se han sembrado los árboles que los vendavales pasados habían abatido. La experiencia demostró la necesidad de efectuar algunos cambios en la señalización de tránsito urbano y por el personal municipal se ha procedido al cambio de los discos. La venta de solares del Ayuntamiento en los terrenos de Son Seguí, al lado de las viviendas protegidas, ha seguido su ritmo creciente, quedar solamente algunos pocos pendientes de subasta. En los Solares de la Avenida, frente al Cine de Verano Pistaví, se están construyendo dos grandes edificaciones, vivienda y fábrica de muebles y calzados de Los Srs. Rechach y Bergas respectivamente.

■ El parque automovilista de la población va creciendo paulatinamente, en lo que va de año llegaron otros cinco nuevos coches Seat-600 para otros tantos nuevos propietarios. Varias decenas de motos y ciclomotores han engrosado también la circulación local, sin que afortunadamente hasta la fecha haya ocurrido accidente alguno a los automovilistas alaronenses.

■ En la Iglesia Parroquial se ha celebrado una tanda de predicaciones a cargo del hijo de esta localidad Padre Bartolomé Reynés, para la Consagración de las familias a la Asociación Interracional de Comuniones en Familia.

■ El Domingo día 22 se celebró con la solemnidad acostumbrada la festividad del Domingo de Ramos como indicio a la Semana Santa.

Este año hubo la novedad litúrgica de que la bendición de los Ramos en la Capilla del Convento de las Morjas trasladándose los asistentes procesionalmente a la Iglesia Parroquial.

Por la tarde se celebró el Via-Crucis con la predicación de los 12 sermones.

Se han dictado interesantes normas por la Autoridad Eclesiástica para que las procesiones de la Semana Santa revistan un carácter de seriedad y religiosidad de cuyo resultado esperamos dar cuenta a nuestros lectores en nuestra próxima crónica, deseándoles, mientras tanto, unas felices Pascuas de Resurrección.

TONY ROIG.

ANDRAITX

■ Para cumplir sus obligaciones militares, se despide nuestro pueblo los 18 mozos andraitxos del reemplazo 1963, siendo seis de los cuales destinados a las plazas de Ceuta, Melilla y provincia del Sahara Español.

■ Con el nacimiento de una preciosa niña a la que le ha sido impuesto el nombre de Francisca, se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Juan Barceló y doña Margarita Amengual.

Enhorabuena.

■ Recientemente se reunió de nuevo la Junta del Cronicón en el Salón de Actos del Ayuntamiento en su segunda sesión ordinaria y acordando que en la próxima sesión extraordinaria presentaría la Historia de Andraitx para someterla a discusión.

■ El hogar de los esposos don Matias Morlá y doña Francisca Alfaro, se ha visto aumentado con el segundo de sus hijos, una preciosa niña del nombre de Angela. Reciban nuestra felicitación.

■ Con el nacimiento de un hermoso niño, se ha visto aumentado el hogar de los esposos don Monserrate Santandreu y doña Isabel Alemany.

Enhorabuena.

■ Igualmente don Baltasar Pujol y esposa doña Juana Terrades, han visto aumentado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña. Reciban los venturosos papás nuestra sincera felicitación.

■ Falleció cristianamente a la edad de 84 años, doña Ana Alemany Calafell. E.P.D.

Testimoniamos nuestra sentida condolencia a su apenado esposo don Gaspar Alemany, hijos, nietos y familiares.

■ Descansó también en la paz del Señor, confortada con los Auxilios Espirituales, doña Catalina Font Colomar, que contaba 70 años de edad.

Hayale Dios acogido en su seno y reciba su afligido esposo don Martín Barceló, hijos y demás familia nuestro sentido pésame.

■ Nuestro Ayuntamiento proyecta construir una guardería infantil, en la que con toda seguridad, los padres que necesiten trabajar, podrán dejar sus pequeños.

■ Se encuentra completamente restablecida de la intervención quirúrgica a la que fué sometida en la clínica Rotger de Palma por los Doctores

D. Juan Juaneda y D. Miguel Estade, Doña Margarita Moner de Porcel.

Lo celebramos muy deveras.

■ Dejó el mundo de los vivos para una vida mejor, don Vicente Valent Flexas, que contaba 71 años de edad.

Hayale el Señor acogido en su seno y reciba su apenada esposa doña Jerónima Covas, hermanos y familia, nuestra sincera condolencia.

■ Entre otros proyectos planteados por nuestro Ayuntamiento, figura el de construir un cementerio en el Puerto de Andraitx.

■ Tras una breve estancia en nuestro pueblo salió para Francia don Martín Barceló Font.

Le deseamos un feliz viaje.

■ Después de larga enfermedad falleció cristianamente a los 80 años de edad, doña Magdalena Covas Castell. E.G.E.

A sus apenados hijos y familiares nuestro sentido pésame.

■ La Cooperativa Agrícola de Andraitx se propone adquirir tractores del campo. Dicha iniciativa ha sido acogida con entusiasmo.

■ En nuestro templo parroquial se celebró con la acostumbrada solemnidad de todos los años y enorme cantidad de fieles la fiesta de Ramos, con la bendición de Ramos y Palmas y funciones propias del día.

■ Las funciones de Semana Santa celebradas en nuestro pueblo a través de la Semana de Pasión resultaron animadas y lucidas.

■ Pasó las fiestas de Pascua en Andraitx nuestro estimado amigo y colaborador Baltasar Porcel.

■ Regresaron de su viaje a Francia don Antonio Massot, su señora esposa doña Catalina Moragas y su simpática hija Juana-Mary.

■ Nutrida y apasionada, a sido la discusión acerca de saber si el nombre de nuestra villa que tenía escribirse como lo escribimos nosotros o si era conveniente escribirlo sin la i como lo indican ahora los rotulos de obras publicas a lo largo de la carretera que nos une a Palma.

La prensa palmesana a recogido eco de esta discusión, que parece no tener solución. A nuestro parecer, creemos sería lógico y razonable, que nuestro Ayuntamiento nombrara una comisión integrada únicamente por naturales de esta villa, y que dicha comisión después de escuchar la palabra de los filólogos, historiadores, y de cuantas personas quisieran informarla, fuera la que indicara si nuestra villa a de seguir llamandose Andraitx o si conviene quitarle ahora la i para dar gusto a quines no la pronuncian.

ES ROPIT DE CA'N TARRAGO.

ARTA

■ El hogar de los esposos don Antonio Picó Forteza y doña Catalina Bonnin Fuster, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénita, una preciosa niña a la que ha sido impuesto el nombre de Ana-María.

Enhorabuena.

■ También el de los consortes don Gabriel Ginard Sucer y doña Catalina Esteva Cursach, se ha visto aumentado con la venida al mundo de una preciosa niña que llevará el nombre de Antoria.

Reciban nuestra felicitación.

■ En la finca denominada « Morella », don Pedro Negre Bergas, de 37 años de edad, soltero, natural de María de la Salud, estaba trabajando en lo alto de un olivo dedicado a la poda del árbol por medio de una sierra mecánica, cayó al vacío, con tan mala fortuna que la mencionada sierra le causó un enorme corte en el cuello que le produjo la muerte. En paz descansa.

■ Cómo ya se hizo el pasado año, Artá ha vivido nuevamente este año la « Semana de Fraternidad » que ha constituido un ruego y rotundo éxito.

■ A los pocos días de su nacimiento, subió al cielo la niña María-Antonia Fuster Sancho. Nuestro pésame a sus apenados padres.

■ Doña Isabel Gili Morey, esposa de don Miguel Cursach Gili, dió felizmente a luz a un hermoso niño, primer fruto de su matrimonio, al que fué impuesto el nombre de Miguel. Enhorabuena.

■ Ante el altar mayor de nuestra iglesia parroquial, se unieron en santo matrimonio la bella señorita María Sureda Sansó y don Pedro Sancho Ginard.

Les deseamos toda clase de parabién.

■ El Domingo de Ramos, en el salón de la Caja de Pensiones, fué inaugurada una exposición de artes plásticas, con participación exclusiva de escultores y pintores de la localidad, o bien residentes en nuestro pueblo, la cual obtuvo muchísimo éxito.

■ En Roma, celebró su primera Misa el Rdo. P. Bernardo Nebot Llinás, T.O.R., en presencia de sus padres D. Miguel y doña Antonia y otros parientes y amistades, desplazados únicamente a la Ciudad Eterna.

Reciba el nuevo Ministro de Dios y sus familiares nuestra sincera enhorabuena.

■ Con la tradicional brillantez de todos los años, se celebraron en Artá las funciones propias de Semana Santa.

■ Con el nacimiento de un robusto varón al que fué impuesto el nombre de Amadeo-José, se ha visto aumentado el hogar de los esposos don José Canet Garau y doña Antonia Esteva Massanet.

Reciban nuestra felicitación.

CORRESPONSAL.

BINISALEM

■ La terminación de las cuarenta casas baratas que se están construyendo en Binisalem, serán bendecidas e inauguradas en un plazo muy breve.

■ Víctima de fatal accidente falleció en nuestro pueblo, a la edad de 55 años, don Miguel Pons Alorda, confortado con los Auxilios Espirituales. E.P.D.

■ Mucho interés ha despertado en Binisalem la campaña de alfabetización, a cargo de los prestigiosos maestros doña María del Rosario Canet Font y don Bernardo Cabrer González, la matrícula es numerosa y en los primeros tres meses de actuación, ya se han examinado con éxito buen número de analfabetos que han obtenido la deseada tarea de promoción cultural.

■ Con sentimiento consignamos el fallecimiento de la bondadosa señora doña Juana-Ana Vallés Bestard, acaecido en nuestra villa a los 71 años de edad. Descanse en paz y reciba su apenada familia el testimonio de nuestro más sentido pésame.

■ Con el nacimiento del tercero de sus hijos, una preciosa niña a la que ha sido impuesto el nombre de Ana-María, se ha visto aumentado el hogar de los esposos don Pedro Bibiloni y doña Polita Ferrer. Los felicitamos.

■ Doña Gados Vicente, esposa de don Bartolomé Campins ha dado felizmente a luz a su primogénito, un robusto niño que en la pila bautismal recibió el nombre de Bartolomé.

Enhorabuena.

■ D. Juan Bauzá Esteva, veterinario de nuestro pueblo, falleció en S'Arracó, su pueblo natal, víctima de una angina de pecho, causando su muerte general consternación en Binisalem. E.G.E.

A su apenada esposa y familia nuestra sentida condolencia.

■ Nos alegramos mucho por el reciente arreglo de que han sido objeto algunas de nuestras calles que anteriormente se hacían casi intransitables por el mal estado en que se encontraban. Deseamos que el plan de mejoras vaya en aumento.

■ El fundillo literario de Binisalem se ha llenado de gozo por la publicación de la obra de nuestro insigne poeta local Llorenço Moyá titulada « Es fogons des jueus ».

■ Han entregado su alma al Todopoderoso, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica D. Jaime Moyá Bestard, de 80 años de edad; doña Juana-Ana Vallés Bestard, 71 años; doña Margarita Pol, de 64 años; don Antonio Vallés Borrás, a los 79 años; don Antonio Gamund Libras, de 58 años y don Gabriel Rosselló Pol.

JAIME MARTI G.

BUNOLA

■ A los 71 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales falleció doña Francisca Colom Pons. E.P.D.

Testimoniamos nuestro sentido pésame a su apenado esposo don Juan Riera, hijos, hermanos, nietos y familiares.

■ En la festividad de San José, cantó en nuestra parroquia de San Mateo su primera Misa, el hijo de nuestro pueblo Rdo. Fray Gregorio Mulet Estarellas, T.O.R., residente en el Convento de San Francisco de Palma.

■ Finalizada la segunda etapa del proyecto, iniciado el pasado año, de fared de conducción de agua potable en nuestra villa, Buñola ha quedado datada de una importantísima mejora urbana.

■ Falleció cristianamente a los 76 años de edad, doña Juana Mateu Payeras, después de larga y cruel dolencia. E.G.E.

Reciban sus familiares nuestra sentida condolencia.

■ Tuvo lugar la reapertura e inauguración del hogar Juvenil, tras la mejora llevada a cabo en el local.

CALVIA

■ El pasado mes ocurrió un desgraciado accidente del que fué víctima D. Antonio Roca Colomar, chófer de la Empresa Alemañe, que hace el recorrido de Palma a Capdellá. Al llegar a Calviá, el mencionado chófer subió encima del autobús para bajar unos paquetes, con tan mala fortuna que, seguramente debido a un resbalón, se cayó al suelo. Inmediatamente se trasladó a una Clínica de Palma, en donde falleció al cabo de varios días sin que se pudiera hacer algo para salvarle. El sepelito constituyó una gran manifestación de duelo.

A sus familiares, nuestro más sentido pésame.

■ El hogar de nuestros amigos Juan Capllonch y Francisca Verger se ha visto aumentado con el nacimiento de un nuevo hijo al que se le impondrá el nombre de Bartolomé. Enhorabuena a los felices papás.

■ Ha permanecido una corta temporada entre nosotros D. Jaime Llado, de Verdur, dedicando bastante tiempo a una de sus aficiones que nosotros no le conocíamos, « la pintura ».

Deseamos que haga grandes progresos en esta nueva faceta de su vida y que su estancia entre nosotros haya sido agradable.

■ El día de San José tuvo lugar la inauguración de « Casa Eduardo », una bodega y casa de comidas que parece ya ha tener bastante éxito. Al menos los que se encuentren de paso en Calviá no tendrán que ir a comer a cualquiera de nuestras Urbanizaciones.

Felicitamos a los propietarios de Casa Eduardo y que el éxito continúe.

■ Nuestro buen amigo José Rubio ha vuelto a abrir al público su local de

alquiler y custodia de coches en Paguera. Le deseamos que tenga mucho trabajo y que haga una buena temporada.

GABRIEL PALLICER.

GALA RATJADA

■ **EMPIEZA LA TEMPORADA** — Ya comienza el inusitado movimiento en la población. Los hoteles, pensiones, bares, restaurantes y comercios, abren remozados sus comercios, con las mejoras introducidas durante el invierno. Las indumentarias típicas aparecen por todos los lugares y en las playas, aunque nos haya causado escalofríos, numerosos bañistas han tomado el sol y bañado sus cuerpos en las aun frías aguas. Es el inicio de la temporada, que normalmente empieza por Semana Santa. Ya no se acabará el ir y venir, el movimiento ingente de coches, turistas y nuestra cosmopolita población se conpierte en una Babel, llena de encanto, eso sí, y de color.

■ **LOS FESTIVALES** — Para elevar el rango de nuestra población eminentemente turística, se están proyectando una serie de festejos de gran altura y de gran resonancia, no sabemos en que consistirán, pero de seguro que será de alto relieve e internacional. ¿Un festival de la canción? no se sabe, pero se van perfilando cosas y detalles que en su día saldrán a luz y tendremos mucho gusto en exponérselas a Vds.

■ **LA SEMANA SANTA** — Estamos a las puertas de Semana Santa. El día de Ramos empieza con la bendición de los ramos en la capilla de las HH. Franciscanas y en procesión se llega hasta la iglesia donde tiene lugar el oficio del día. La gran caridad de gente que se encuentra entre nosotros, la mayor parte los que poseen chalets y casitas en este lugar aprovechan las vacaciones de Pascua para pasar estos días de asueto y sumarse a las calles y diversos lugares la gran cantidad de amigos, que saludamos con placer en esta primera etapa, para después volver a la segunda, que es la más larga, las vacaciones caniculares.

■ **EN EL SALON SANTA LEONOR** — Cierta actividad hubo este mes pasado en el salón que poseen las HH. Franciscanas en la calle de las Monjas. Los activos jóvenes del Club Cultural pusieron en escena la pieza teatral « El Vagabundo » distinguiéndose notablemente por su dicción y maneras todos los interpretos. Después se representó el hilarante sainete « En Llorens mal casadis » que mantuvo la carcajada continuamente entre el numeroso público que asistió a las dos representaciones.

El joven estudiante en Ciencias Económicas y Políticas, en la Universidad de Barcelona Juan Fuster Lareu, dió una magnífica conferencia sobre la « Juventud Europea » rayando a gran altura. Y finalmente muy del agrado del numeroso público fué la conferencia en grabación magnetofónica y en diapositivas en color referente al Seminario nuevo, que dieron varios seminaristas.

■ **DE SOCIEDAD** — **Nacimientos** : El nacimiento de su primogénito alegró el hogar de los esposos Sebastian Ferrer Antoria Garau, se le puso el nombre de Jerónimo. A padres, abuelos demás familiares damos nuestra enhorabuena.

Los esposos Leonardo Muntaner y Consuelo Fernández, tuvieron la dicha del nacimiento de su segundo hijo al que se le puso el nombre de Manuel padre de la madre. A los felices esposos y demás familiares damos nuestro parabién.

Su segundo hijo, una preciosa niña, alegró el hogar de los esposos Pedro Sanchoy y María del Carmen Fuster a los cuales, así como a sus abuelos paternos nuestros buenos amigos Pedro, patrón del « Capdepera » y Antonia damos nuestra cordial enhorabuena.

Los jóvenes esposos Pedro Nadal (Rebessó) y Concepción Fernández vieron alegrado su hogar con el nacimiento de su primogénito un robusto varón al que se le puso el nombre de Juan Lucas. A padres y familiares damos nuestra enhorabuena.

NAUTA.

CAMPOS DEL PUERTO

■ Campos se ha quedado sin tren. La supresión de la línea Palma-Santanyí nos priva de este medio de locomoción que no contaba aún medio siglo de existencia. El tren, que era para todos nosotros una cosa querida, pasó por última vez en nuestro pueblo el 4 de Marzo. Seguramente el progreso ha determinado que esta línea deficitaria haya sido suprimida para dar paso a los nuevos accesos al aeropuerto de Son San Juan, uno de los primeros de Europa.

■ Al objeto de realizar algunos estudios en nuestro pueblo, estuvo en Campos el Ilustre Profesor de Filología Románica en la Universidad de Chicago, D. Juan Crofanes.

■ Ha sido creada en Campos una escuela de tráfico para niños con media docena de automóviles en miniatura, movidos a pedal, enviados por la Jefatura Nacional de tráfico, como premio a la eficiente labor de la Escuela Graduada y del Colegio de E.M. « Fray Juan Ballester ».

■ Con la finalidad de estar presente en la labor preliminar para la iniciación del proceso de la canonización del venerable Padre Fray Juan Alcina, religioso Mariano, estuvo en nuestro pueblo el Padre Fray Leonardo-Maria Vitoria, Delegado de la Orden Mariana en España. Acompañaba al Padre Vitoria el Padre Antonio Ver y Ballester, Teatino, infatigable investigador hagiográfico.

■ Aprovechando su estancia en nuestra Isla, estuvo en Campos para saludar a sus familiares y amigos el catedrático de Literatura, novelista y Crítico de Teatro don Gonzalo Torrente Ballester.

■ Confortada con los Auxilios Espirituales falleció doña Magdalena Oliver Campins, viuda de Salom, a los 82 años de edad. E.P.D.

Testimoniamos nuestro sentido pésame a sus apenados hijos, nietos, hermanos y familiares.

■ Todas las unciones de Semana Santa celebradas en Campos a través de la Semana de Pasión resultaron muy brillantes y animadas, resultando muy lucida la Proceción del Jueves Santo.

■ Con la venida al mundo del segundo de sus hijos, un hermoso niño al que le ha sido impuesto el nombre de Juan, se ha visto aumentado el hogar de los esposos don Francisco Ferrer Sastre y doña Francisca más de Ferrer. Enhorabuena.

■ Descansó en la paz del Señor don Juan Ginard Simón, a los 78 años de edad. E.P.D.

Reciba su apenado hijo, nietos, hermanos y familiares, nuestro sentido pésame.

MICAELA.

CAPDEPERA

■ En la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos se celebró la anual Asamblea Plenaria a la que asistieron nuestros agricultores. Presidió el acto el Presidente y Jefe local de la Hermandad, D. Juan Morey.

■ Confortado con los Auxilios Espirituales, falleció a la edad de 83 años, doña Margarita Melis Masanet. E.P.D. Testimoniamos nuestra condolencia a sus familiares.

■ Tomó posesión del cargo de Guardia Rural, don José Flaquer Sancho. Le deseamos pleno éxito en sus nuevas funciones.

■ Después de unos meses de estancia en Alemania, se encuentra nuevamente entre nosotros don Jerónimo Juan Siquier.

Sea bienvenido.

■ Se trabaja activamente en la renovación total del Celler « Ses Voltas », local que por su tipismo se ha convertido en centro de turismo.

■ El segundo Domingo de Mayo, ante el altar mayor de nuestro templo parroquial, recibieron por vez primera a Jesús Sacramentado, los niños y niñas de nuestra población.

Reciban los nuevos comulgantes y familiares nuestra sincera felicitación.

■ Víctima de cruel dolencia falleció doña Margarita Andreu Coll, después de recibir los Santos Sacramentos E.G.E. Reciba su apenada familia nuestro sentido pésame.

■ Sufrió delicada intervención quirúrgica en una clínica palmesana, doña Catalina Ferrer Font, esposa del Juez don Francisco Rigo. Le deseamos un pronto restablecimiento.

■ Fué víctima de un accidente de trabajo el joven Gabriel Moll Juliá. Hacemos votos para su total restablecimiento.

■ Con el nacimiento de un hermoso niño, al que ha sido impuesto el nombre de Jerónimo, se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Sebastián Ferrer y doña Antonia Garau.

Enhorabuena.

■ Descansó en la paz del Señor, doña Bárbara Fullana, a los 85 años de edad. R.I.P. Nos unimos al dolor de sus familiares.

■ Después de larga y penosa enfermedad, quitó el mundo de los vivos para una vida mejor, don Juan Flaquer Terrasa, que contaba 65 años de edad. Háyle Dios acogido en su seno y reciban sus familiares nuestra sentida condolencia.

■ El hogar de los consortes don Miguel Ferrer Ginard y doña María Flaquer, se ha visto aumentado con un hermoso varón, segundo fruto de su unión, al que le ha sido impuesto el nombre de Miguel. Reciban nuestra felicitación.

■ Las funciones de Domingo de Ramos se vieron muy concurridas en la parroquia.

■ Las fiestas de Semana Santa y particularmente las procesiones de Jueves y Viernes Santo, presididas por las Autoridades y presenciadas por una gran multitud de fieles revistieron gran solemnidad y brillantez.

CORRESPONSAL.

CONSELL

■ Con: el nacimiento de un hermoso niño al que ha sido impuesto el nombre de José-Luis, se ha visto aumentado el hogar de los esposos don Juan Domínguez y doña Carmen Cortés de la Fuente. Enhorabuena.

■ También se vió ajebrado el hogar de los consortes don Bartolomé Gelabert Pol y doña Margarita Sureda Vidal. En la pila bautismal la neófita recibió el nombre de María-Margarita.

Reciban los venturosos papás nuestra felicitación.

■ El día 15 de Marzo, Domingo de Pasión, recibieron por vez primera a Jesús Sacramentado los niños y niñas de esta población.

■ Durante la Semana Santa se celebraron en nuestro pueblo las tradicionales funciones sacras. Las procesiones del Jueves y Viernes Santos revistieron especial solemnidad.

JAIMITO S.

FELANITX

■ Felanitx ha adquirido una perforada para practicar nuevos sondeos en la Vía Argentina, deseando se llegue a un feliz resultado.

■ Organizado por el Instituto Laboral, fué celebrada en nuestra ciudad la fiesta de Santo Tomás de Aquino.

■ Ha sido nombrado Profesor del Departamento de Enseñanza Perelló.

Enhorabuena.

■ Sigue en franca mejora de su rotura de clavícula, el tantas veces campeón Guillermo Timoner.

■ Con extraordinaria afluencia de fieles se desarrolló en nuestra iglesia arciprestal, la Semana Bíblica, estuvieron las conferencias a cargo del M. Rdo. Cura Arcipreste y del Rdo. P. Antonio Oliver C.R.

■ Se lleva actualmente a cabo el asfaltado de numerosas calles de nuestra ciudad.

■ En S'Hota, falleció a los 34 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos, doña Sebastiana Roig Oliver. Descanse en paz y reciban su apenado esposo don Baltasar Fernández, hijos, padres, hermanos y familiares el testimonio de nuestro más sentido pésame.

■ Con especial solemnidad y fervor cristiano, tuvieron lugar en Felanitx las funciones de Semana Santa. Nuestros templos se vieron muy concurridos y las procesiones del Jueves y Viernes Santos resultaron muy brillantes, siendo presenciadas por la ciudad entera.

J. BONET.

FORNALUTX

■ Un dialecte no és pas la corrupció d'una llengüa ni tampoc un especie d'argot o parlar vulgar, sino la variació regional o local d'una llengüa. Molt sovint les llengües itineraries varen neixer de diversos dialectes o d'un dialecte (Paraules pronunciades pel Dr Gunther Halmsh, catedratic de llengües romaniques de Murich, durant la seva conferencia del dia 17 de Març a Soller).

■ Hogaño las solemnidades de la Semana Santa y del día de Pascua Florida han sido más amenizadas. Un nuevo coro parroquial bajo la dirección de Don Antonio Castañer Coll interpretó la misa « Te Deum Laudamus » del maestro Perosi, y durante las procesiones del Jueves Santo y Viernes Santo cantaron el miserere a 4 voces del mismo compositor recordando muchos el esplendor de la Semana Santa forralutense de los años veinte.

■ Predicó los ejercicios de la Santa Cuaresma en nuestro pueblo el Padre José María Echarte del Convento de los Sagrados Corazones de Sóller.

■ Ha sido entregado a la Base Naval del Puerto de Soller para su custodia la insignia de honor de la ahora disuelta Base Naval General de las Baleares.

■ Se rumorea por aquí y con intención de pullir las cualidades musicales de los miembros que integran el Coro parroquial que se va a crear una academia de solfeo.

■ Falleció en nuestro pueblo Da. Juana Ana Umbert Rullán (Carboner). Era natural de Deya. A su viudo don Salvador Bisbal Sastre (des Mirador), hija doña Antonia, hijo político, nietos, hermanos, y demás parientes nuestro sentido pésame.

■ El pasado día 18 de Marzo durmiese en la paz del Señor tras larba y penosa agonía la bondadosa y cristiana señora doña Catalina Barceló Alberti (Bieva) Perteneciendo a una familia en la cual la piedad cristiana era norma impresindible supó ser tanto para su esposo como para sus hijos una esposa y madre virtuosa. El señor le premió en este mundo con más de cincuenta años de felicidad hogareña y sobre todo con la dicha de ver a su hijo sacerdote disfrutar de una misión pastoral de gran relieve. No debe extrañar que una multitud apenada asistiera a los funerales celebrados primero en nuestro pueblo donde descansan sus restos mortales y ocho días más tarde en el iglesia parroquial de Santa Cruz de Palma donde es cura ecoromo su hijo Rdo. Don Gabriel. A su esposo Don Miguel Adrover Bauzá, hijos Francisca, Rdo. Don Gabriel, Catalina y Gaspar, hija política, nietos, hermanos políticos y demás parientes nuestro más sentido pésame.

■ 1º de Abril de 1964 ; hace veinticinco años que en España terminaba una cruel y fratricida guerra civil. Cruel y fratricida pero que sin embargo fué necesaria ya que en ella se jugaba el que España se mantuviera cristiana y fiel a la misión histórica que Dios le tiene señalado en los campos de la política, de la sociología y del progreso laboral o que al contrario fuera una gran masa inorganica sin fé ni porvenir en manos de los intereses extranjeros. A través de los 25 años que han venido cumpliendose desde aquella gloriosa fecha apesar de cuanto se diga y pretenda hemos conocido una tranquilidad y una paz que ciertamente muchos países envidian.

Si para los revanchistas y resentidos el gobierno del General Franco significó la perdida de una democracia que nos conducia a la anarquía, nosotros tampoco olvidaremos que ellos provocaron el sacrificio de un millon de compatriotas nuestros que eran inocentes del drama que ocurría.

Las injurias al sentimiento religioso, a los ministros del culto a las imágenes sagradas. Los atropellos a la cultura y el robo al tesoro nacional no pueden borrarse de un simple plumazo.

Ahora nuestro deber de buenos ciudadanos será de pensar en el futuro de nuestro país el cual merced a la de ciertos prejuicios se nos presenta muy feliz.

■ Con: un Te Deum cantado en nuestra parroquia el pasado día 5 de Abril se dieron las gracias al Señor por los veinticinco años de paz disfrutados bajo el regimen de Franco desde que terminó la guerra civil.

■ Cátedra pública de mallorquin : conclusión de la quinta lliço. LLeva acento (sól) cuando significa suelo no cuando es el sol. También lleva acento (son) cuando corresponde a la tercera persona del plural del presente indicativo del verbo ser. Además de los signos ordinarios acentos graves

o agudos hay la diéresis o sean dos puntitos superpuestos sobre una (i) o una (u). La diéresis indica que una (i) o una (u) precedidas de vocal no son consonantes ni forman diptongo con la vocal anterior: ej. Contribuía, heroína. No llevan diéresis algunas (ies) o (ués) comprendidas en el anterior caso de diferenciación por acentos. Lleva diéresis el diptongo decreciente « ue » « ui » que va precedido de q o g. éj: següent, freqüent.

■ En el casal de Cultura de Sóller dió una interesante conferencia sobre la nueva canción catalana el ilustre publicista mallorquín Don José María Llompart de la Penya que entre otras cosas dijo: De todas las canciones que habeis podido oír, habeis de deducir que no son de ninguna forma una manifestación folklórica sino al revés antifolklórica. Hasta ahora os habian ofrecido exhibiciones más o menos suntuosas las cuales dejando a parte su valor estetico o documental llevan casi siempre un aire equivoco de tristeza. Es en cierto modo el requiem de un pueblo muerto que pasea su cadáver embalsamado. Reaccionando contra ello hemos de hacernos fuertes en la idea de ser y no de haber sido. Ametrizó la conferencia la presencia del « cantaire valenciá » Ramon Pelarguero Sanchis mejor conocido por Raimon que ganó el primer premio de la Canción Mediterránea 1963.

■ Por disposición de la Santa Sede España contará con dos provincias metropolitanas más. Se trata de Madrid y de Barcelona que han sido elevados al rango de arzobispados.

■ Publicamos a continuación una glosa en mallorquín que hemos encontrado por casualidad en casa de un amigo y que esta firmado por un muntanyer mallorquí.

*Juntament amb en Baltesar
Trebllant de dia i de nit
pér es ésus clients contentar
En Pere Joan neteja
I en Toni ñu a premsar
I en Baltesar umple mesures
dè sés olles dins un curtá*

(Continuará).

■ Recorta't mallorquí que la bandera bicolor groga i encarnada es la nacional en virtut d'un decret firmat pel rei Carles III el 28 de maig de 1785 i feu réstablida quan l'alçament de 1936 per un decret del Govern Provisional o junta de Defensa nacional presidit pel General Miquel Cabanillas en data del 24 d'agost de l'esmerat any 1936.

JOAN ESTADES.

IBIZA

■ El buque griego « Florar », siniestrado en nuestro puerto que se encontraba encallado frente a la « Salrosa », fué remorcado hacia Valencia.

■ La Excm. Diputación Provincial, en sesión celebrada bajo la presidencia de D. Rafael Villalonga Blabes, tomó el acuerdo de otorgar la Medalla de Honor y de Gratitud de la Provincia a Monseñor Isidro Macabich

Llobet, Arcipreste de nuestra Santa Iglesia Catedral.

Reciba nuestra más felicitación.

■ En la carretera de San Antonio, y a la altura del cruce con la Avenida Isidro Macabich, resultaron lesionados doña María Planelle Prats, de 24 años natural de San Mateo y D. José Roig Sala, de 22 años, natural de San Antonio, al producirse una colisión entre el biscooter que ambos ocupaban y un camión de carga.

■ El perro de caza ibicenco « Sol », de ojos dorados y de pelo color de león, de 14 meses de edad, propiedad de Mrs. Diana Berry, ganó dos primeros premios en la Exposición de perros de Cruft, celebrada en el Olympic (Inglaterra).

La raza de pedenco ibicenco es una de las más raras del mundo; es una raza que se conserva en Ibiza desde hace 500 años antes de Jesucristo.

■ El hogar de los esposos don Vicente Torres Mari y doña María Ramón Juan, se ha visto alegrado con el nacimiento de mellizos, dos hermosos niños. Enhorabuena.

■ El primer accidente de circulación grave ocurrido en la vecina isla de Formentera, costó la vida al joven Francés M. René Gueran, que montado en una moto tuvo la desgracia de sufrir una caída en la carretera de la Sabina a la Mola.

Descanse en paz el infortunado joven.

■ Con la venida al mundo del tercero de sus hijos, un hermoso niño, se ha visto aumentado el hogar de los esposos don Francisco Torres Ribas y doña Margarita Juan Tur.

Reciban los venturosos papás nuestra sincera felicitación.

■ En la Diputación Provincial de Palma de Mallorca, se celebraron las elecciones a diputados Provinciales. Llmo. Sr. Alcalde de nuestra ciudad, D. Mario Tur de Montis fué elegido Procurador en Cortes en representación de los Ayuntamientos de la provincia.

Reciba el Sr. Tur nuestra sincera felicitación.

■ También este año nuestra isla estará presente en el desfile de carrozas en las Fiestas de Primavera que se celebrarán en la capital de la Provincia.

■ Han sido asfaltadas las calles de Castelar y Eugenio Molina y todo el contramuelle. Con estas obras ha quedado asfaltado toda La Marina.

■ Ha sido inaugurado en nuestra ciudad el nuevo Restaurante « Sevilla », sito en el número 8 de la calle de Asturias.

■ Se construyen varios hoteles en la isla que serán inaugurados próximamente.

■ La Guardia Civil de Santa Eulalia del Río, ha logrado la detención de varios individuos peninsulares que se han declarado autores de una serie

■ Los trabajos de la urbanización Las Figueretas se encuentran muy de hurtos en distintas casas de campo de aquel término municipal adelantados. Pronto los turistas podrán disfrutar de su hermosa playa, a la que darán acceso unas bellas y cómodas escalinatas.

■ Llegó a nuestra Isla un destacamento de la Guardia Civil de Tráfico, que va al mando del Cabo Primera, Sr. Carbacho.

■ Han entregado su alma a Dios, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica: Doña Eulalia Clapés Gusach, a los 86 años de edad; Don Antonio Ortega Pablo, de 45 años; Don Antonio Bonet Tur, (Coma) a los 66 años; Don Antonio Ponet Serra (Toni Talaias), de 65 años Doña Francisca Torres Torres, de 71 años; de San Juan Bautista; Don Juan Prohens Ripoll, de 56 años; doña María Palou Riera, (de Can Pere Lluc), de Santa Gertrudis; Don Juan Torres Ribas, en Nuestra Señora de Jesús; Don José Costa Juan, en Santa Eulalia del Río; Doña Francisca Mayans Escanellas, de 76 años; don Juan Bufí Costa de Santa Gertrudis, de 84 años y doña Josefa Mayans Ferrer, de 79 años.

Descansen en paz y reciban sus apenados familiares el testimonio de nuestro más sentido pésame.

RIO DEIZA.

INCA

■ Ha sido asfaltada la carretera Lloseta-Inca, mejora que ha sido muy apreciada por los usuarios de la misma.

■ En los salones del café-bar Mercantil, tuvo lugar la inauguración colectiva presentada por el grupo « Cuntum ». Dicha manifestación artística, en la que figuraban obras de A. Burrut, R. Garau, E. Pascual, A. Rovira, G. Siquier y S. Ventayol, llamó grandemente la atención del público y fué muy elogiada.

Reciban todos los exponents nuestra sincera felicitación.

■ Las funciones de Semana Santa revistieron este año especial esplendor. Nuestros templos se vieron concurridísimos y las procesiones del Jueves y Viernes Santo resultaron brillantísimas.

TONI RIPOLL.

LLOSETA

■ El primero de Abril, primer Miércoles después de Pascua, Lloseta habra celebrado su tradicional y concurrida Romería del Cocó.

Este año y para conmemorar los XXV años de Paz Española, el Gobierno ha declarado Fiesta Nacional este día, que hogaño coincide con nuestra fiesta del Cocó, por cuyo motivo se espera una concurrencia mucho más superior a los años anteriores.

■ En la pasada festividad del Patriarca San José se celebró el Día del Seminario, por cuyo motivo en todas

las misas predicó un seminarista, que este año fué de la localidad, se trata del señor Juan Bestard, al que recientemente le fué conferida la orden de Diácono.

A las 12 de este mismo día, tuvo lugar en la sala Victoria el acto de proyección de numerosas diapositivas acompañadas de un guión, que nos mostraron todas las dependencias, y vida del Seminario.

■ Con sendas y concurridas comuniones generales fueron clausuradas las dos semanas de renovación espiritual que se han verido desarrollando en nuestro Templo Parroquial. Una, para gente mayor predicada por el Rvdo. don Juan Pastor y la otra para jóvenes a cargo del Conciliario Diocesano de los jóvenes de Mallorca, Rvdo. don José Estelrich.

■ El tramo de carretera que une Lloseta con la vecina ciudad de Inca está siendo asfaltada en la actualidad. Es una mejora por muchos esperada y deseada.

■ Con la solemnidad que se requiere se celebraron las funciones religiosas de Semana Santa.

■ Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición apostólica falleció cristianamente en nuestra villa la bondadosa Señora doña Antonia Bestard Bonafé, a los 77 años de edad. E.P.D.

Reciban sus familiares nuestra más sentida condolencia.

■ A buen ritmo siguen las obras de la Casa Parroquial para la construcción del nuevo Centro Social.

PABLO REYNES.

LLUBI

■ **CONFERENCIA** — El día 20 pasado Marzo a las 9 h. 30 de la noche y patrocinada por la Caja de Pensiones, tuvo lugar en el Teatro Principal una conferencia sobre la Deficiencia de abonado en el cultivo de los frutales de secano, a cargo del Perito Agrícola, don Antonio Rosselló Roselló.

Se proyectaron varios documentales cedidos expresamente por el Ministerio de Educación Nacional y por la Embajada de Holanda. La numerosa asistencia premió al conferenciante con una nutrida salva de aplausos.

■ **DIA DEL SEMINARIO** — En la Festividad de San José se celebró en nuestra Parroquia el día del Seminario. La colecta efectuada en las misas arrojó un total de 22.575 pesetas.

■ **DE SOCIEDAD** — Han llegado procedentes de Paris y para pasar las fiestas de Pascua al lado de sus familiares M. y Madame J. Vals. Les deseamos una feliz estancia entre nosotros.

■ **DOMINGO DE RAMOS** — Solemnemente y con la asistencia de las Autoridades se procedió a la bendición de Ramos y Palmas, y acto seguido salió la Procesión por varias calles de nuestro pueblo. Por la tarde hubo

el tradicional Via-crucis predicado o « Els dotze sermons », ocupando la Sagrada cátedra el Rdo. Sr. Nicolau Vicario de la Parroquia de San Nicolás de Palma. Al final hubo adoración del Lignum Crucis, dando comienzo con estos religiosos actos, a la Semana Santa.

■ **NACIMIENTOS** — Isabel Llabrés Planas, Antonio Perelló Llompert, Magdalena Perelló Galmés, nuestra enhorabuena a sus dichosos papás.

■ **DEFUNCIONES** — Han entregado su alma al Creador :

Bartolomé Llabrés Ramis (a) Corteneta ; Antonio Perelló Mateu (a) Berri Margarita Borrás Rubí (a) Borrás.

Descansen en paz.

NIN-NOI.

LLUCHMAYOR

■ En nuestra iglesia parroquial, se unieron en santo matrimonio la bella señorita Margarita Juliá Bujosa y D. Antonio Obrador Oliver, unión que fue bendecida por el Rdo. D. Gmo. Torrens.

Les deseamos muchas felicidades.

■ En presencia del Cabildo de la Hermandad, del Delegado Sindical local y del Jefe cesante, tomó posesión del cargo de Jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Lluchmayor, D. Pedro Mataró Rigo. Enhorabuena y mucho acierto.

■ Con el nacimiento de un hermoso niño al que le ha sido impuesto el nombre de Matías, se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Antonio Más Stela y doña Coloma Más Bujosa.

Reciban los venturosos papás nuestra felicitación.

■ En nuestro primer templo, contrajeron matrimonio la agraciada señorita María Taberner Pons y don José Sacares Mulet. Los casó el Rdo. Don Bdo. Trobat.

Les deseamos una larga y feliz luna de miel.

■ La supresión de los servicios de nuestra línea férrea Palma-Santanyí, antes de medio siglo de su inauguración, ha sido muy sentida en nuestra ciudad. La línea Palma-Santanyí 62 kilómetros transportó el año pasado 200.000 pasajeros y 8.300 toneladas de mercancías.

■ Doña Benita Albajar, Inspectora Primera Enseñanza, se trasladó a nuestra ciudad para presidir los exámenes para la obtención del Certificado de Estudios Primarios a cuyo efecto se personaron en el Grupo escolar sesenta alumnos de ambos sexos aspirantes a dicho diploma.

■ Continúan los trabajos de perforación pro-alumbramiento de agua potable bajo el nivel del mar, deseando que tales esfuerzos sean finalmente coronados de éxito.

■ Se procede a los preparativos para el asfaltado de la carretera que nos une con Porreras.

■ La Sociedad de Cazadores de Lluchmayor, en Junta General celebró una sesión ordinaria en la que fueron tomados importantes acuerdos a respetar durante el período de veda.

■ El hogar de los esposos don Miguel Tomás Pons y doña María Bosch Colomar se ha visto alegrado con el nacimiento del primero de sus hijos, un hermoso niño que en la pila bautismal de manos del Rdo. D. Bernardo Trobat recibió el nombre de José-Miguel. Reciban los venturosos papás nuestra sincera felicitación.

■ Celebrose en el Santuario de Nuestra Señora de Gracia la tradicional y famosa Romería, el último día del pasado mes de Marzo. A tan pintoresco lugar se reunieron un elevado número de romeros, no solamente de nuestra ciudad sino de diferentes pueblos de la Isla.

■ Con la acostumbrada solemnidad de todos los años, se celebraron en Lluchmayor las tradicionales fiestas de Ramos, Semana Santa y Pascua de Resurrección.

■ Han fallecido Cristianamente en nuestra ciudad : D. Miguel Contestí Amengual, veterinario ; D. Lucas Tomás Gamundi, de 83 años ; Don Antonio Llompert Juliá, de 73 años ; D. Miguel Boscana Garcias, de 64 años ; D. Jaime Serra Buades, de 68 años ; D. Antonio Nadal Gumersindo, de 82 años ; doña Margarita Clar Mut, de 71 años ; doña Isabel Mut Puig, de 80 años ; doña Juana-Ana Noguera Jordi, de 87 años ; doña Jerónima Tomás Cardell, de 90 años ; doña Coloma Jualián Portell, de 79 años y doña Jerónima Oliver, de 64 años. Descansen en paz y reciban sus respectivos familiares el testimonio de nuestro más sentido pésame.

S. M.

MANAGOR

■ Nuestro Brigada municipal procedió a la mejora del empalme de la Plaza de Ramón Llull con la Vía Portugal, para lo cual fué preciso desmontar el mdro contector del estanco del llamado « Huerto de la Villa », con lo que quedó considerablemente saneado dicho lugar.

■ En la Casa Sindical Comarcal, tuvo lugar una asamblea de trabajadores del campo, que congregó a los vocales de sesión económica de las Hermandades locales integradas en esta comarca sindical. Al acto que fué presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos Sr. Jiménez de la Espada, asistieron más de cincuenta vocales.

■ Confortada con la Bendición Apostólica, descansó en la paz del Señor la bondadosa señora doña Catalina Riera Más, viuda de Amer, después de larga y penible dolencia.

En paz descansen y reciba toda su familia nuestro sentido pésame.

■ Nuestro Ayuntamiento ha creado una sección de Urbanismo, de la cual ha sido nombrado presidente el Primer Alcalde D. Luis Segura.

Enhorabuena

■ También han sido nombradas varias delegaciones de suma importancia para el buen funcionamiento de varios servicios municipales.

■ Han sido debidamente colocadas varias placas en las calles donde no existe denominación de las mismas, así como también numeración correspondiente.

■ Tuvieron lugar en esta ciudad las pruebas extraordinaria para la obtención del Certificado de Estudios Primarios, siendo declarados aptos 145 alumnos y alumnas.

■ Con el nacimiento del segundo de sus hijos, un hermoso niño al que ha sido impuesto el nombre de Antonio, se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Lorenzo Morey Muntañer y doña María Gelabert.

Reciban nuestra felicitación.

■ También vió aumentado su matrimonio con un hermoso niño el hogar de don Guillermo Alcover y doña Encarnita Bisbal. En la ceremonia del Santo Bautismo, le fué impuesto el nombre de Bartolomé.

Vaya nuestra enhorabuena a los venturosos papás.

■ En la maravillosa colonia residencial, que ha dado fama internacional a nuestra ciudad, ha entrado ya en servicio el primer grupo residencias de España para trabajadores alemanes.

■ Pronto nuestra ciudad se verá favorecida con un nuevo y moderno parque infantil y de tráfico para que los pequeños puedan en él aprender las reglas de circulación y entretener sus horas jugando en el recinto del mismo.

■ En el esplendido local del Cine Goya, ante una gran concurrencia de público, ofreció un extraordinario y selecto concierto de piano el más completo pianista Español del siglo XX, Leopoldo Querol, obteniendo un resonante éxito.

■ En el salón de Actos del Ilmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, celebróse con gran solemnidad, con asistencia de los alumnos becarios y sus familiares, la entrega del informe correspondiente del segundo Trimestre las Becas concedidas por el Fondo Nacional para el Fomento de Principio de Igualdad de Oportunidades a los Alumnos del Colegio Municipal Ramón Llull de Enseñanza Media.

■ Siguiendo la tradicional costumbre la segunda fiesta de Pascua, celebró nuestra ciudad la Fiesta de Sa Barena, aprovechando este día todos los manacorrenses para trasladarse a diferentes puntos de la Isla con sus familiares.

■ Pasaron unos días en el poblado prehistórico de Cala Moreya « S'Hor-ta » el Director del Museo Mallorca, don Guillermo Rosselló Bordoy acompañado de un grupo de estudiantes españoles, al objeto de preparar el terreno al grupo de Investigadores de

la Universidad Alemana de Marbug que llegara en breve a Mallorca.

■ Con la tradicional solemnidad de todos los años, se celebraron en nuestra ciudad las tradicionales funciones y procesiones de Semana Santa.

■ Doña Elvira Arrom, esposa de don Pedro Riera, ha dado felizmente a luz a un hermoso niño, primer fruto de su unión. Al neófito le fué impuesto el nombre de Pedro-Javier. Enhorabuena.

CORRESPONSAL.

MONTUIRI

■ Confortado con los Santos Sacramentos falleció a los 88 años de edad don José Cerdá Miralles, E.P.D.

A su afligida esposa doña Francisca Vich, hijos, nietos, hermanos y demás familia, el testimonio de nuestro más sentido pésame.

MURO

■ Todos los actos religiosos propios de Semana Santa, revistieron esplendor propio en nuestra ratólica villa, llenándose por completo el templo parroquial en todos los oficios en él celebrados. Las procesiones del Jueves y Viernes Santo resultaron extremadamente lucidas, ganando este año en esplendor é importancia y siendo presenciadas por toda la población con el respeto y la compostura propios de estos señalados días.

■ Treinta niñas y treinticuatro niños de nuestro pueblo, recibieron en nuestra iglesia parroquial por vez primera el Pan de lo Angeles, de manos del Rdo. Ecónomo Arcipreste, D. Gabriel Server.

Reciban los jóvenes comulgantes nuestra sincera enhorabuena que hacemos extensiva a sus respectivos padres y familiares.

■ Entre las comarca de Muro y La Puebla, se ha sembrado de 15 a 20 por ciento más de patata que en el pasado año 1963. los campos presentan un magnífico aspecto.

■ A los 81 años de edad falleció cristianamente doña Antonia Genovard Miquel, E.P.D.

A su apenado esposo don Antonio Riutard, hijos y familiares nuestro sentido pésame.

J. BOU.

POLLENSA

■ Con extraordinario éxito se desarrolló en todos los pinares de nuestra comarca la campaña para exterminar la « procesionaria ». La brigada que se ocupó de tal empresa invirtió 552 horas de trabajo en los pinares atacados, y se emplearon 359 cartuchos, con los que se consiguieron la destrucción de 2.314 bolsas de oruga procesionaria.

■ La fastuosa Cabalgata de los Reyes Magos que recorrió este año calles y plazas de Pollensa, acusa un supervit de 6.674,30 Ptas. que han sido depo-

sitadas en una Libreta de Ahorros, para atenciones a la próxima cabalgata.

■ En el huerto « Ca'n Curt » de nuestro término municipal, por doña Antonia Cerdá, fué recolectado una col que pesó **nada** menos de 16 kilos.

■ Continúan las obras del Puig de Maria de Pollensa, con la esperanza de que nuestro estimado santuario llegue un día a reunir cuanto necesita y todas las dependencias anexas al hermoso templo estén en debidas condiciones.

■ Nuestro Señor Alcalde convocó una reunión para tratar del asunto del muelle de unos astilleros que se proyecta construir en nuestro Puerto, los cuales serían seguramente perjudiciales al desarrollo turístico de dicha zona. Se acordó oponerse por todos los medios locales a dicha construcción. A dicha reunión asistieron todas las fuerzas vivas de la población, el Fomento del Turismo de Pollensa y la mayor parte de los propietarios e industriales del Puerto.

■ Con el nacimiento de su primogenito un hermoso niño al que le fué impuesto el nombre de Ramón Miguel, se ha visto aumentado el hogar de los esposos don Bartolomé Riera Camponar y doña Francisca Sastre Cabrer.

Enhorabuena.

■ Falleció en Rosario de Santa Fé (Argentina), donde residía desde hace muchos años, nuestro paisano don Antonio Perelló Oliver.

■ Como tiene costumbre de hacerlo todos los años, la Cofradía del Calvario de Pollensa editó también este año el programa de Semana Santa, que resultó magnífico en todos sus aspectos.

■ Un grupo de personalidades barcelonesas han fundado una sociedad que se propone establecer servicios de transportes náuticos entre Pollensa y Barcelona a cargo de embarcaciones del tipo denominado « hidrofoil ».

■ Una conferencia de divulgación pecuaria fué pronunciada en la casa de Cultura de Pollensa, por don Juan Jaume Miralles, Jefe del Servicio Provincial de Ganadería de Baleares.

■ Una magnífica exposición colectiva de pintura organizada por el Grupo Tomir, tuvo lugar en la Casa de Cultura de Pollensa. Cinco noveles artistas pollensines presentaron sus obras en esta interesante manifestación.

CORRESPONSAL.

PORRERAS

■ Proximamente será asfaltada la carretera Porreras-Campos.

■ La Campaña de Alfabetismo ha despertado gran interés en nuestro pueblo. Actualmente son 65 los alumnos de ambos sexos matriculados y que asisten con regularidad a dichos cursos. Numerosos grupos han acudido

ya a los diferentes exámenes celebrados en Palma, Lluchmayor y Manacor.

■ La intensidad de la « procesionaria » sigue creciendo en nuestros pinares. Hasta la fecha no se ha tomado ninguna medida contra esta terrible plaga, que si no acabamos pronto con ella, ella acabará pronto con nuestros pinos.

■ Porreras es, una de las únicas poblaciones de España que con su población relativa, tengan dos Bandas de música, la Filarmónica Porrerense y la de Santa Lucía.

Un ejemplo que muchos pueblos de la Isla deberían seguir.

MAGDA.

PUERTO DE POLLENSA

■ Después de larga dolencia falleció don Jaime Covas (Contramestre), después de recibir los Santos Sacramentos. Su muerte ha sido muy sentida de todos y la conducción del cadáver a su última marada dió lugar a una verdadera manifestación de duelo.

Descanse en paz y reciban sus apenados familiares nuestro sentido pésame.

■ En la Cofradía de Pescadores, tuvo lugar una reunión a la que asistieron don Tomás Pujante, funcionario del Instituto Social de Marina, el cual ostentaba la representación del Señor Delegado Provincial; don Francisco Pérez y don Gabriel Cerdá, Presidente de las Secciones Económica y Social de la Cofradía; don Juan Orell Bauza, Secretario de la misma y don Antonio Seguí, Agente Local cesante, por dimisión, del Instituto Social de la Marina, cuyo cargo desempeñaba desde hace ya catorce años. El objeto de la reunión se redujo a levantar la correspondiente acta de cese del Señor Seguí y toma de posesión del nuevo Agente local del antes citado Instituto, Señor Orell Bauzá.

Reciba el Señor Orell nuestra sincera enhorabuena, al mismo tiempo que le deseamos toda clase de éxito en su nuevo cargo.

■ Poco antes de las fiestas de Pascua, la mayoría de Hoteles, pensiones y residencias abrieron nuevamente sus puertas al público.

TONI TINET.

SES SALINAS

■ Durante el pasado año, se efectuaron a la vez en nuestra iglesia, la bendición de un nuevo Altar Mayor, donado por doña Apolonia Rosselló, y se ha completado la totalidad de los nuevos bancos con respaldo para comodidad de los filigreses.

■ En los actos culturales celebrados en nuestro pueblo, se destacaron principalmente « Una conferencia de don José Mascoró Passarius », sobre la prehistoria de Ses Salinas; una charla reportaje sobre las Misiones del Congo Belga, por el P. Pascual; una charla deportiva por don Miguel Vidal; un libro avance al estudio de

los yacimientos arqueológicos de Ses Salinas, por don Guillermo Rosselló Bordy y el descubrimiento de un cementerio prehistórico en la Marina Gran, con gran cantidad de urnas funerarias.

■ Ha sido inaugurado un nuevo local del Club, para nuestra juventud.

■ Cor: motivo de la campaña contra el analfabetismo, nos consta que no queda en la villa un ciudadano que no sepa poner su firma y muchos han aprendido a leer y escribir.

■ La joven artista Magdalena Mascoró, nos presentó 18 de sus mejores cuadros en una exposición que tuvo lugar en el Club.

■ Se han hecho muchos comentarios sobre la supresión de la línea férrea Palma-Santanyí, de lo cual somos nosotros los más afectados, puesto que era la única comunicación oficial que nos unía con la ciudad.

J. DOLS.

SANTANYI

■ El día 20 en el Café C'an Pinos, tuvo lugar la final del 2º concurso de tiro con carabina de aire comprimido organizado por la Sociedad de Cazadores de Santanyí; los resultados finales fueron los siguientes:

Primera categoría: 1. Guillermo Bonet Muntaner, 417 puntos; 2. Juan Burguera Barceló, 417 puntos; 3. Antonio Adrover idrover, 411 puntos; 4. Miguel Roig Ferrando, 410 puntos; 5. Bartolomé Clar Rigo, 408 puntos.

Segunda categoría: 1. Juan Vidal Picornell, 385 puntos; 2. Guillermo Pons Ferrer, 382 puntos; 3. Antonio Vidal Burguera, 361 puntos.

Este segundo concurso, al igual que el primero ha constituido un éxito por lo que hemos de felicitar a la organización.

■ *OTRAS NOTICIAS DE SANTANYI* Día 16 en Llombards, se procedió al derribo de la vieja iglesia, para dar paso a la construcción de un nuevo templo, más digno y más capaz.

■ Estuvo en ésta el Prof. Dr. Joan Corominas de la Universidad de Chicago, una de las figuras más eminentes de la lingüística universal.

■ Según nuestros informes, será un hecho, antes de que llegue el verano el asfalto del tramo del camino que baja a Cala Santanyí.

PERICO.

S'ARRAGO

■ Procedente de Barcelona llegó corida y vuelta el apreciado amigo don Mateo Palmer-Rose.

■ Para visitar a sus amistades llegó de París, doña Masiana Simó.

■ Salió para Saint-Godens, don Juan Bauzá, acompañado de su señora esposa doña Ana Palmer y su hermano político don Jaime Palmer.

■ De Saint-Nazaire llegó para pasar un descanso merecido don Gaspar Alemany, acompañado de su amada esposa doña Catalina Pujol y su bella señorita Jeanne Mary.

De la misma ciudad llegó para visitar su familia y amigos don Guillermo Pujol.

■ Llegó de Tours, para estar entre nosotros una temporada doña Catalina Pujol.

■ De Palma, y en el hogar de los esposos don Jaime Rosselló y doña Maria Porcel se ha visto aumentado de una preciosa niña, ambas gozan de buena salud.

■ Ha sido operado de nuevo en Palma don Pedro Palmer. Le deseamos un pronto y feliz restablecimiento.

■ *ACCIDENTE.* — El día 3 de Marzo el simpático niño Antonio Bauzá, jugando con otros niños tuvo la desgracia de caerse fracturándose el brazo izquierdo. Fué trasladado a una clínica de Palma para someterse a su curación. Le deseamos su pronto restablecimiento.

■ *CAMINOS Y CARRETERAS.* — Han empezado ya y la cosa va en serio con unas brigadas de voluntarios dirigidos por nuestro reelegido Alcalde que se ha especializado en construir autopistas y tendremos el placer por la calle del Porvenir de ver los turistas con la boca abierta, dirán que maravilla, porque esa calle hay huertecitos muy bonitos.

Solo deseamos un Municipal que lo cuide, porque con los chiquillos lo van poniendo muy mal.

■ *NOTICIAS.* — Con un fuerte abrazo y un entusiasmo delirante se despidió de nosotros nuestro amado presidente de los Cadets don Francisco Vich, que en completa convalecencia va a reanudar sus trabajos acompañado de su simpática y bondadose Antonia, con su marido don Jaime Ignacio y sus simpáticos y bellos bebés. Les deseamos pronto retorno.

■ Después de pasar una temporada en nuestro risueño valle salió para Nantes nuestro amigo don Antonio Flexas.

■ Para la misma ciudad condal, nuestro amigo el mayordomo jubilado don Gaspar Porcel.

■ Para Nantes después de pasar una temporada entre nosotros don Francisco Flexas.

■ *UNA COLABORADORA MAS.* — Voy a explicarles queridos lectores las costumbres auténticas y cosas que pasan en el pueblo de S'Arracó, muy querido y apreciado por todos los arraconenses que en general habitan en Francia. Desde siempre es hacer cuerda de palmito que es nuestra industria. El pueblo es muy pintoresco está todo rodeado de montañas con pinos y palmas de palmitos que sacamos mucho provecho, sobre todo haciendo filete que le llamamos es cordellins. Tiene sus temporadas más

o menos alagueñas. Este año hubo crisis con la cuerda porque en lugar de ucerda han usado otros materiales, como son plástico, juncos y tiretes, con esto nos están haciendo mucha competencia. Hemos tenido un paro general, que es muy lamentable, que las personas de edad avanzada con este trabajito se entretienen y gana alguna pesetas y sufrian mucho al no querer su género. Parece increíble las pesetas que se sacan con eso pero gracias a Dios se ha vuelto a arreglar un poco y la gente ya vuelve a sonreír, porque verden otra vez su filete, ya que no pueden hacer otra cosa, y no tienen que hacer tantas privaciones. Así, queridísimas paisanas eso se arregla, si pensais venir, podreis hacerlo. Os de la bienvenida.

Una Arraconense.

■ GLOSA DEDICADA A UNA ARRACONENSE :

Medore Aine Salvá Palmer
es una valente done
ya mos torne compra corda
aixó haviam meneste
yo per totes partsddire
que es se milló de Mallorca.

■ El día 27 de Febrero después de larga y penosa enfermedad sufrida con gran resignación cristiana entregó su alma a Dios confortada con los auxilios espirituales doña Antonia Pujol Fortuñy a la edad de 86 años.

Fué doña Antonia, una buena arraconense que nació y dió los primeros pasos en la falda de la montaña de Son Nadal, con admirable vista mirando hacia el pueblo, con sus casitas can Jumay y c'an Fortuñy.

Su muerte ha causado sir-cero pesar entre cuantos la trataron. Al día siguiente por la tarde se celebró el funeral y conducción del cadaver a su última morada E.P.D. A todos sus familiares y en particular a sus hijos don Antonio y doña Magdalena, hijo político Antonio Vives propietario del Bosque Mar, nietas, doña Antonia y doña Margarita don Angel Garcia e hija política doña Antonia Ferrá y Miguel Vich nuestro más sentido pésame.

■ El Jueves día 21 de Febrero verde y florido cuando saliamos del templo del funeral de doña Antonia Pujol. Se recibió por teléfono la triste y dolorosa noticia de Binisalem que el amigo de todo el pueblo don Juan Bauzá, veterinario de dicha ciudad se encontraba en grave estado. Como reguero de Pólvora circuló la noticia todo el pueblo se puso en vela. Una multitud se dirigió a la casa señorial de don Gaspar Pujol, para recoger noticias y esperar la llegada de nuestro amigo. Con viento frío de crudo invierno, esperando el auto que lo conducía. Los minutos de espera nos parecían horas.

Llegó el auto que avisó que estaban para llegar. En medio de la consternación angustia y ensiedad por fin llegó después de dos horas amargas de espera. Los lamentos y lágrimas de

los que llegaron se unieron con los de los familiares y del pueblo que todos lloraban de tristeza. El finodo falleció a consecuencia de una angira de pecho.

Era don Juan Bauzá, veterinario titular de Binisalem, Alaró. Fué primero destinado a Ibiza, donde era el clínico de la Isla que recorría de un extremo a otro atraído por una gran vocación a la practica penosa y difícil de la profesión. Luego pasó a Mallorca y el destino lo habia llevado a una zona industrial donde le faltaba el aliciente que alimentaba su espíritu, rtabajador no obstante se desvelaba con el máximo interés por los casos clinicos que se presentaban y se vanagloriaba con orgullo de sus éxitos. El día de su fallecimiento cumplia 51 años.

E.P.D. a todos sus familiares y en particular a su atribulada esposa doña Maria Pujol, sus hijos Margarita y Marcos, su amantísima madre doña Margarita Esteva, padres políticos D Gaspar y doña Juara Ana.

Sus exequias fúnebres fueron testimonio del gran afecto en las que representaban y figuraban grupos de Binisalem y Alaró y grupos de estudiantes de Inca, compañeros de los hijos de don Juan, estimación que merecido por tantos conceptos se quiere querer y admirar este funcionario ejemplar que Dios habrá acogido en su Santa Gloria.

■ Confortada con los auxilios espirituales falleció después de larga enfermedad la bondadose señora, doña María Moragues, el día 5 de Marzo a los 64 años de edad.

Su afable trato y buenos sentimientos se dedicó al cuidado de sus padres que fallecieron hace unos años quedó soltera y se dedicó a las labores del campo y a la cuerda de palmito. Al día siguiente el entierro y el funeral se vieron bastante animados. Reciban sus familiares, tias doña Catalina Magues Orlandis, Juana Perpiña, primos Marcos Moragas, don Antonio Perpiña y don Pedro Moragues, y demás familia nuestro más sentido pésame.

A. S.

■ El niño Gabriel Simó, hijo de los consortes Antonio Simó y Carmen Cardenas, establecidos comercialmente en Palma, fué presentado a la Pila Bautismal el 27 del pasado Febrero.

Fueron Padrinos, nuestro buen amigo Pedro Alemany Fure, y la joven estudiantina señorita Catalina Palmer residente en Francia y cursando carrera en el instituto de Niza, estando representada al acto por la señora Asunción Pérez.

Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados en la casa de los abuelos del recién cristiano con un espléndido refresco, consistente en chocolate, helado, pastas y licores de toda clase.

Terminado el acto el abuelo hablo a sus nietos diciendo.
Aquest día tan senyalat
Fs padri vos fer una glosa

A fi que vos quedí cualquier cosa
Dins es capet, ben apuntat.

Francisqueta tu ets palmesane
Nade Deyore la seu
Tcr pare es de burdeus
Tamare venesolane

De sa seua sanc mesclade
Tu as sortida un chéréfi
De tan guape es padri
Non via vista cap mai encare.

S. alegria seria entera
Si tu volgueses queda aquí
Diguent-mos padrina, padri,
Jo vui ese reconera

De tu, es padri está ben content
Perque li pagues es nom
Aixó nou pot dir tothom
Per lleste que sia lagent.

Tot dune que seras fedri
Aquí tendrem amb ona cosa
Quant cridarán biel jaumoya
Mal sebrem qu'in des dos a de sorti

A estas palabras la niña Francisqueta contestó a su abuelo, diciendo :
Si en guany no eu sabrem di
Joyes germà eu pensarem,
I any que vé glosas ja farem
Tan be com glosa espadri.

Y mientras los invitados aplaudían a la niña, que cuenta tan solo tres años, el cronista que soy, recordó que al bautizo de la misma el abuelo habia dicho ya lo siguiente :
Es padri vos diu gracies pe sa nina
Qui encare noté eyme per diró,
Y deman a deu nostro senyó
Vos don a tots salut y llargue vida
Que d'aquí set anys venguen pesa niña
Cuant ja ferá sa primera comunió
Y d'aquí a vint torneu a brufar ó
Quant será gran, guapa y novia,
Y d'aquí cent, quant será ella sa padrina
Quejo encare sia aquí, per contar ó.

Nos despedimos deseando que el novel cristiano sea la alegría de sus padres y felicitamos a los abuelos nuestro particular amigo D. Gabriel y doña Francisca.

■ El 31 de Marzo, a la edad de 70 años dejó de existir repentinamente el bondadoso D. Teofilo Garcia dejando en el mayor desconsuelo a su hija, el día siguiente tuvo lugar su entierro y así mismo el funeral asistiendo mucha gente prueba evidente del gran aprecio en que le tenían los moradores de este pueblo.

A su afligida hija, su yerno, y en general a todos los familiares testimoniamos nuestra muy sentida condolencia.

■ El 2 de Abril recibió las aguas regeneradoras del bautismo, el primogénito recién nacido de los esposos Angel Garcia y Antonia Alemany, siendole impuesto el nombre de Juan.

Apadrinaron al novel cristiano, nuestro particular amigo D. Antonio Vives y la simpática Margarita Alemany.

Los familiares y numerosos invitados fueron obsequiados en el café C'an Viguet con un refresco consistente en pastas, confites, licores diversos, y champan. Aprovechando las vacaciones pascales los niños y niñas del pueblo formaron un coro tremendo sobre la plaza, y para satisfacerlos, fué necesaria una garrafa de vino dulce y varias botellas de champan.

Deseamos larga vida y mucha salud al joven cristiano, y que sea la alegría de sus padres.

Molts d'anys n'en joan Garcia
Que sia tan angel com son pare,
Que don molte alegria a sa mare
Y que li duguin prest una fedrina.

■ Para pasar Pascua y pan caritat en este pueblo, vinieron de Le Mans Antonio Vich y su hija ; de Cavallon, Pedro Pieras su esposa e hijos ; de Agen, Gabriel Vich ; de Rouen, Ramón Alemany ; regresando luego a sus pueblos re origen.

■ De Toulouse llegó Maria Bauza ; de Saint-Gaudens, Juan Bauza y su hija, para asistir a su madre enferma.

■ A la Señora Margarita Pujol escolane, que a sufrido grave dolencia varias veces en poco tiempo, le deseamos pueda recobrar pronto la completa salud.

■ Después de breve temporada en esa regresó a París doña Masiana Simo ; a Tours, doña Catalina Pujol Andreu ; a Saint-Nazaire, don Guillermo Pujol Saque ; a le Pertuis, don Juan Palmer con su esposa, y el jofen Juan Alemany.

GABIREL SIMO

13, Calle General Sanjurjo
S'Arracó
(Mallorca).

SSELVA

■ A la avanzada edad de 93 años, entrego su alma al Creador, después de recibir los Santos Sacramentos la bondadosa señora doña Francisca Sastre Sampol, viuda de D. Bme. Martorell. E.P.D.

Reciban sus apenados hijos, nietos y familiares el testimonio de nuestro más sentido pésame.

SINEU

■ En el lugar conocido por «la Riba» fué hallado el cadaver de un hombre. Se supone que cuando cruzaba por dicho sitio, sufrió un síncope, cayendo de una altura de unos dos metros, causando las heridas que presentaba en la cabeza y que fueron causa de su muerte.

Según su documentación parece que se trata de D. Vicente Pérez Armero de 56 años de edad, domiciliado en Palma, Reyes Católicos 14. Sin embargo, esta persona es desconocida en el antes citado domicilio.

■ Ha sido ascendido al grado de Capitán del Ejército de infantería de Tierra D. Antonio Alomar, paisano nuestro.

Enhorabuena.

■ Después de larga y penosa enfermedad, entregó su alma a Dios, D. Miguel Pascual, E.P.D.

A su apenada esposa, hijos y familiares, nuestro sentido pésame.

■ Las tradicionales funciones de Semana Santa han revestido una brillantez propia de estas grandes solemnidades, con gran espíritu religioso. Todos los actos celebrados constituyeron espléndidas manifestaciones de fervor y devoción religiosa. Nuestro templo parroquial se vió visitado por una numerosa concurrencia de fieles y las procesiones del Jueves y Viernes Santo resultaron brillantísimas.

■ Ha quedado constituida la Junta y Jurado a la vez que organizaron en Sineu el Día de Iniciación al Depor-

■ Bajó la presidencia de nuestro señor Alcalde D. José Ramis, la integran El Rdo. D. Gabriel Ferriol, don Antonio Batle, D. Bartolomé Durán, don Mateo Sureda, D. Bartolomé Ferragut, D. José-María Salom y D. Miguel Gelabert.

J. FERRIOL.

SOLLER

■ Con asistencia de las autoridades clero parroquiales de nuestra ciudad, junta directiva del Pósito de Pescadores y numerosa concurrencia de fieles, tuvo lugar, la bendición del recier terminado campanario del Puerto, así como la campana mayor que será colocada en el mismo campanario, cuyo peso es de 563 kilos sin contar contrapesos ni accesorios, la cual ha sido regalada por la Estación Naval de Sóller. Efectuó la bendición el Vicario General de la Diócesis don Francisco Payeras.

■ En el salón de actos del « Casal de Cultura », dió un extraordinario concierto de piano, de música sacra el eminente pianista Leopoldo Querol, cuyo acto fué organizado por la Delegación de J.J. MM.

■ También en el salón de actos del « Casal de Cultura », dió una interesante conferencia el hispanófilo Dr. Guther Haensch, catalinista de la Universidad de Munich.

■ La « Coral Polifónica Sollerense » tomó parte en el Gran Concierto sacro de Semana Santa que tuvo lugar en la Santa Catedral Basílica de Palma.

■ La bendición de ramos y palmas se celebró en nuestra ciudad con la acostumbrada solemnidad de todos los años.

■ Don Antonio González Fernández, ha sido nombrado nuevo Comandante de la Estación Naval de Sóller.

■ Una sociedad recientemente creada en Barcelona se propone establecer servicios turístico en « Hydrofoils » (nuevo invento británico que está teniendo gran aceptación en muchos países), entre Barcelona y el Puerto de Sóller.

Se calcula que efectuarán la travesía en menos de cuatro horas.

■ Las solemnidades religiosas de Semana Santa transcurrieron con el recogimiento tradicional en nuestra ciudad. Los divinos actos se celebraron en nuestros templos con asistencia de elevado número de fieles y las procesiones del Jueves y Viernes Santo desfilaron por nuestra calles con gran solemnidad y fué presenciada por la ciudad entera a la que se agregaron elevado número de extranjeros.

■ Celebrose la Junta General anual de accionistas de la Compañía « Ferrocarril de Sóller ». El balance correspondiente al ejercicio 1963 es satisfactorio y la citada compañía sigue siendo una entidad robusta.

Lo celebramos.

KRONISTA II.

SAN JUAN

■ Tuvo nuestra villa el honor de ser elegida por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares para abrir el plan de conferencias y coloquios a desarrollar en la zona triguera de la Isla. Esta interesante conferencia tuvo lugar en el Teatro, a la que asistieron un centenar de agricultores, que escucharon con verdadero interés los diversos puntos tratados a lo largo de las dos horas que duró la reunión.

■ El Domingo IV de Cuaresma, como todos los años en nuestra villa, se celebró con gran brillantez y con asistencia de numerosos romeros, la tradicional Romería del « Pa y Peix », así, llamada, en recuerdo de la multiplicación de los panes y peces a que alude el Evangelio de esta dominica cuaresmal.

■ En Palma donde residen el hogar de los esposos don Jaime Florit Antich y doña Francisca Bauzá Matas, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña a la que ha sido impuesto el nombre de Francisca.

Enhorabuena.

■ Ante el altar mayor de nuestro templo parroquial, se unieron en el indisoluble lazo matrimonial, la bella señorita Jerónima Mezquida Barceló y D. Ramón Gayá Nicolau.

Los casó el Rdo. D. Bartolomé Bauzá.

Les deseamos una eterna y feliz luna de miel.

S. PONS.

SAN TELMU

■ Ya han abierto sus puertas con este clima primaveral con atenta invitación familiar el Martes 10 de Marzo fué la inauguración y bendición de la Bodega Playa, donde asistieron nuestro Alcalde don Bartolomé Bosch, Comandante del Puerto, don Juan Raya Artacho, Cabo de la Guardia Civil y los demás familiares y el concejil don Bartolomé Vich.

Don Bartolomé Bosch hizo uso de la palabra con su elocuencia nos explicó el pasado y futuro de nuestro San Telmo y para finalizar, después del champan, un gloseado de San Tem, cerró el acto.

*¡ Oh gloriós Sen Temet
ajudau al qui se negue
ajudau a se Bodegne
que no perdi un sentimet.*

*Es benei se Bodegue
es de gran solemnidad
por viure descansat
de no tirá res en terra
Es nom de bodegue Playe
ei vendrá tot S'Arracó
que será S'admiració
y no podran di, vaya, vaya
un adiós voy vuy da
a toda la compañía
y que l'any que ve voldrie
que tots poguesen torná !*

A. S.

■ La romería de Pan Caritat, fué este año la más bonita de muchos años a ésta parte por la gran animación que reino en ella, visto que además de los arraconenses, vinieron muchos andritxoles y palmesanos ; y por el ambiente típico y tradicional que se registró durante todo el día.

A la misa celebrada en la histórica capilla de la torre asistieron nuestra primeras autoridades y al lado de ellas el hijo prodigo de S'Arracó D. Antonio Salvá, y don Gaspar Albertí, el venerado patrón bac, en representación de los marineros y navegantes que tantas veces al en frentarse con los temporales del mar, han invocado el santo patron de esta capilla.

El sermón corrió a cargo del ecónomo don Antonio Gili, quien glosó en frases justas y emotivas la historia de San Telmo. La palomera y fundación de S'Arracó después de la santa misa las típicas « Xirimies » alegraron con su son aquellos lugares campestres siendo abierto el baile sobre la era, por los casados amantes de lo típico don Lorenzo Palmer don Antonio Borrás, doña Isabel Perpiña, y doña Paquita Flexas.

Dicho baile resultó muy animado durante cerca de dos horas, y obtuvieron el máximo aplauso la jota que bailaron don Lorenzo Palmer y Dña. F. Flexas matinate, siendo la cumbre del mismo los boleros bailados a la perfección por el arraconense Antonio Perpiña y la linda andritxola Antonia Tarasa y Riera.

Después del baile, acompañadas de Alcalde el amigo Bartolomé Bosch, y un nutrido grupo de incansables bailarines. Las gaitas fueron a visitar a los establecimientos turísticos bailándose al interior de cada uno de ellos. La nota típica la notamos en el hotel Bosque-Mar donde los extranjeros hospedados allí, estuvieron encantados de tener en casa y gratis, a los bailes típicos de Mallorca, que tanto realce dan a nuestra Isla, y los aplaudieron con frenesí. La nota emocionante la vivimos en el bar vista-

mar donde el ama de casa doña Magdalena Salvá, la propia esposa del patrón bac, bailó divinamente bien no obstante su edad, un bolero con su hijo Pedro-Juan una jota con nuestro Corresponsal D. Antonio Salvá y por fin otra jota con su propio marido, siendo, muy aplaudida y felicitada. Por la tarde, se bailó dos horas más en la are del perchote, con gran animación y mucha alegría siempre al son de la gaitas.

Al atardecer, una renombrada orquestina se posesiono de la nueva pista de baile del Bosque-Mar, recientemente terminada, donde se terminó la romería, bailando a estilo moderno, hasta la madrugada.

GABRIEL SIMO

13, Calle General Sanjurjo

S'Arracó

(Mallorca).

SANTA MARGARITA

■ En la Colonia de Ca'n Picafort, se hacen preparativos para recibir gran cantidad de turistas. Está a punto de ser inaugurado un nuevo hotel y han sido ya iniciadas las obras para la construcción de otro de grandes proporciones.

En fecha próxima, sera inaugurado un nuevo « Celler » un modernísimo bar y varias tiendas de « Souvenirs ».

■ En el Teatro Lírico de esta localidad, tuvo lugar una interesante conferencia y coloquio sobre anonados de cereales, leguminos y forrajes, que fué muy animada por la multitud de asuntos que se plantearon sobre dichos cultivos y abonos. Hizo uso de la palabra el Señor Galmés y fué presentado a los asistentes el nuevo Jefe Provincial del S.N.T. don Rafael Pié, el cual se interesó vivamente para conocer los problemas y necesidades de nuestros agricultores.

■ En el lugar denominado Santa Eulalia, de nuestro término municipal, fué capturado un tordo anillado que llevaba la siguiente inscripción : Vogel Warte, Sempach-Helvetia, 723006.

■ Con la tradicional solemnidad de todos los años, se celebraron en nuestra villa las tradicionales funciones de Semana Santa. Todos los actos celebrados en nuestro templo parroquial se vieron extraordinariamente animados y las procesiones del Jueves y Viernes Santo, que han ganado este año en importancia y esplendor sobre los anteriores, desfilaron por nuestras calles ante una impresionante multitud de fieles, en el respeto y silencio propio de estas fechas.

ISABELITA BORDOY.

SANTA MARIA DEL CAMI

■ Visitó detenidamente nuestras Escuelas nacionales y privadas la Sra. Inspectora doña Benita Albajar, así como a las dos clases de Alfabetización. La Sra. Inspectora quedó muy

satisfecha de la excelente labor pedagógica que en las mismas se desarrolla.

■ Ha sido inaugurado en nuestra villa otro lujoso establecimiento, siempre con vistas al turismo, junto a la entrada principal del claustro del ex-convento de Mínimos, monumentado provincial histórico y artístico. El nuevo establecimiento es propiedad de don Bartolomé Cañellas y lleva el nombre de « Monasteri ».

Deseamos al nuevo establecimiento que venda muchos « souvenirs ».

■ Confortada con los Auxilios Espirituales falleció a los 71 años de edad, doña Margarita Mesquida Matas. E. P.D.

A su epenado esposo, hijos y a familiares, nuestro sentido pésame.

■ Dejó también de existir a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos, don Rafael Cabot Crespí. E.G.E.

Testimoniamos nuestra condolencia a su apenada esposa doña Margarita Vich demás familia.

■ Con la venida al mundo de una preciosa niña, primer fruto de su matrimonio a la que fué impuesto el nombre de Margarita, se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Miguel Juan y doña Francisca Benestar.

Er.horabuena.

■ Con la tradicional solemnidad de todos los años, se celebraron en nuestro pueblo las funciones sacras y procesiones de Semana Santa.

■ Se celebraron los exámenes en el Grupo Escolar, entre los matrimonios a las clases de Alfabetización, a los que se presentaron 8 varones y 11 mujeres, quienes superaron las pruebas a que fueron sometidos.

Felicitemos alumnos y profesores por tan excelente labor.

■ Ante el altar mayor de nuestro templo parroquial, recibieron por vez primera el Pan de los Angeles, 16 niñas y 15 niños de nuestra población.

Reciban los jóvenes comulgantes nuestra sincera felicitación.

■ Han sido inaugurados unos potentes anuncios luminosos, que dos firmas comerciales han colocado en sus fachadas, los cuales han sido acogidos con simpatía por el pueblo en masa.

■ El 7 de Abril, fué efectuada la segunda vacunación antipoliomelítica, a todos los niños que fueron ya vacunados anteriormente.

■ En la Clínica de la Cruz Roja de Palma, fué intervenida quirúrgicamente con resultado satisfactorio, doña Catalina Roselló, hermanera de nuestro Cura-Económico, don Miguel.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

J. PARDO.

VALLDEMOSA

■ En nuestro templo parroquial, se unieron en santo matrimonio, la distinguida Señorita Antonia Boscana Lladó y don Juan Alorda Oliver.

La unión fué bendecida por el Rdo. D. Lorenzo Sastre y celebró la misa de velaciones el Rdo. Sr. Económico de la citada parroquia.

La novel pareja a la que deseamos toda clase de felicidades, salió en viaje de novios para la Península y extranjero.

■ Por D. Juan Calafat Gelabert, fué capturado por el recinto de nuestra villa un tordo anillado con la siguiente inscripción: Bruxelles, 4 BP 78 Z 13134.

C. THOMAS.

Mallorca ante el Centenario del nacimiento de Miguel Santos Oliver

El cuatro de Mayo próximo tendrá lugar la conmemoración del centenario del nacimiento del gran maestro de periodistas Miguel de los Santos Oliver Director que fué de la querida « Vanguardia », verdadero prototipo de lo que en Francia se denomina « hombre de letras », por virtud de su dedicación a los más variados menesteres de índole intelectual. Periodista, escritor, poeta, historiador y ensayista, todo en una pieza, Miguel Santos Oliver, tomó contacto con lo eterno el nueve de Enero de 1920 y ello ocurrió en Barcelona, su ciudad adoptiva, después de haber llevado a cabo una ingente obra, cuya adición catalana realizó ya la biblioteca Excelsa, como nos acaba de recordar el gran panegirista de las letras mallorquinas el poeta y Académico de Jurisprudencia, Octavio Saltor. Este, juntamente con Pérez Terol, y la modesta cooperación de este cronista, a la chita callando consiguieron la colocación, en el mismo muro lateral del Ateneo barcelonés donde Santos Oliver pasó buena parte de su vida, una lápida en honor al gran escritor y periodista.

Ante la inmensidad del centenario, parece que se hallan sobre el tapete pocos proyectos para glorificar como se merece a quien tanto destacó con directrices ensambladas al bien de España y de Cataluña. Incluso en su

tierra natal poco se ha hecho y no hemos vuelto a saber más acerca de la idea de erigirle un busto en Campanet, la villa donde viera su primera luz, tras la visita que meses atrás recibió el cronista de una comisión de « fuerzas vivas » para recabar el apoyo de la « Vanguardia » en la idea de difundir tales propósitos; cosa que se realizó puntualmente desde estas mismas columnas.

Lo cierto es que la figura excelsa de Santos Oliver no será honrada como es debido a no ser que, contra reloj, se organice algo, como por ejemplo, el anuncio de la edición castellana de sus obras, la primera piedra de un monumento en Barcelona, el honrar debidamente su figura por la Asociación de la Prensa de Baleares, en forma de conferencias, etc... en cuyos actos no habría de faltar seguramente la valiosa cooperación de Saltor, que tanto se ha ocupado del Maestro que en el espacio de sus cincuenta y seis años de vida, nos legó una asombrosa muestra de su talento arrollador.

Los Ayuntamientos de Palma y Campanet, deben honrar a Santos Oliver en la próxima conmemoración de su centenario, pagando así una deuda de gratitud, que se hace extensiva a Cataluña y de España entera.

A. VIDAL ISERN.

Cançons per Cantar Amb Tonada d'es Copéo

No dugas atlots
Es morros pintats
No siguis cabota
Que es meus más soiat.

Amb un cop de vista
Vaig quedar d'un peu
Tam t'estim Baut'sta
Que me dones creu.

Damunt es tranvia
Te vaitx saludar
Contesta Maria,
No me vares tornar

¡ Si, Si ! ¡ Si, Si !
Madó Geroni
Va rompra es bassi.

En guagny Margalida
Has tenguda sort
Sa moixa, fé moixos
Tots amb so coll tort.

Antoina a ses polles
Felés es sagé
Plenes com a belles
Dins es niaró.

Dos jogs de clucales
Jo tenc de comprar
Per posa a sa sogre
An anar a festatjar.

¡ Ay, ay ! ¡ Ay, ay !
Madó Miqcela
Va rompra as mirai.

X...

AVION QUOTIDIEN PERPIGNAN-PALMA

SERVICE CHARTER SPECIAL du 14 JUIN au 12 SEPTEMBRE

Perpignan départ ..	10 h. 00	Palma départ	12 h. 30
Palma arrivée	11 h. 30	Perpignan arrivée .	14 h. 00

TARIFS : aller : 100,50 f. — aller-retour : 181 f. — Enfants : 1/2 tarif

TRANSFERTS Ville-aéroport et assistance COMPRIS

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS : VOYAGES B. P.

39, Quai Vauban — PERPIGNAN — Téléphone : (69) 34.27.54 et 58

TOUS LES PRODUITS DE PROVENCE ANTOINE MIRO Fils

FRUITS DE QUALITE

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE

Téléphone : 101

TOUTE L'ANNEE

CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE (Vaucluse)

Téléphone : 11

RAISIN DE TABLE

HYERES - TOULON

AGENCE COTE-D'AZUR

TOUTES ASSURANCES

Fernand SINTES

Cadet replié d'Algérie

Av. des Nations-Unies, HYERES (Var)

VENDEURS !!! DATTES SPECIALISTES !!!

choisissez la... J. A. pour être bien servis

MICASAR

Société Anonyme au Capital de 1.447.500 NF.

« D. G. Jean ARBONA »

134, Boulevard Michelet - MARSEILLE

Téléph. : 77.81.90 Cellophanes 250 et 400 grs

Expéditions tous Pays 77.27.95 et 77.56.37 Caissons 1, 3, 5, 10, 20 kgs

Boîtes Marseillaises de luxe

PETITES ANNONCES

JE VENDS, EN PLEIN rendement, dans le Pas-de-Calais, à cause santé et désirant me retirer : un Fonds de Commerce, Fruits et Primeurs, Gros et Détail, Magasin de détail, Grand garage, Bel appartement moderne. Ecrire : Abbé Joseph Ripoll, Tancarville (Seine-Marit.) qui transmettra.

900 FRANCS PAR MOIS à Commis-Vendeur. Logé mais pas nourri, Paris. Ecrire : Abbé Joseph Ripoll, Tancarville (Seine-Marit.) avec références, il transmettra.

A LOUER PORTALLS

Nous, à 100 mètres plage abritée, à 2 km. 5 sortie ouest de Palma : Villa meublée, Vaisselle, linge, 4 chambres (grands lits), salle à manger, cuisine, chauffage butane, toilettes, W.-C., jardin, eau, électricité, frigidaire. Location mois après mois. Ecrire : M. et Mme. J. Barbot, 36, place Métezeau, Dreux (Eure-et-Loir) — France. Téléphone : 159 à Dreux.

AGENCE DE VOYAGES

ALCOVER — Le Havre-Paris INFORMATION SPECIALE AVION du 1^{er} Novembre au 31 Mars 1964 Billet aller et retour — PARIS-PALMA validité un mois - minimum 6 jours Classe touriste : Fr. 395,60 — Sur vols réguliers « Caravelle ».

VILLA MEUBLÉE

Location mois par mois
PUERTO de SOLLER

à 50 mètres de la plage — Salle de séjour — cuisine — 4 chambres — Salle de bains — Terrasse — Garage — Buanderie — Confort moderne, gaz butane et électricité. — Ecrire : Abbé Joseph Ripoll — Tancarville — (Seine-Maritime) qui transmettra.

FONDS DE COMMERCE

à céder Fruits et Primeurs « Au Jardin d'Espagne » (Depose). Plein centre Faubourg de Bruxelles (Belgique). Ecrire au Journal qui transmettra.

A L'ANGRE D'OR

MAISON FONDEE EN 1830
32, rue Turbigo, PARIS-3^e

Tout pour la Pêche

Fabricant les célèbres cuillers « Terrible », « Eclair », « Cyclone », « Spécial Terrible » — des cuillers et devons « Maurice Laurens » — de la cuiller plombée « L. P. S. » — des gaffes et épousettes « Torpille » — des plombs « L. P. S. » à tête de poisson — des montures à poissons mort « Preska », « Bocchino », « Vadrouille » — des mouches à hélice et mouches de mai « Preska ».

Articles de Chasse 1er Choix Munitions

A VENDRE TRES BON

commerce, raison de santé. Affaires trente ans de prospérité. Spécialités de Fruits, Primeurs, Vins, Liqueurs, Epicerie fine, etc. Plein centre de Bordeaux, quartier affaires. Assorti d'un bel appartement tout confort. Ecrire : Abbé Joseph Ripoll, Curé de Tancarville (Seine-Maritime), qui transmettra.

A VENDRE en Normandie

pour raison santé, fonds de FRUITS et PRIMEURS — demi-gros et détail. Avec matériel commercial. Deux camionnettes 1.400 et 700 Kgs. Rue commerçante et passagère. Deux importants marchés avec place assurée. L'immeuble d'habitation est joint au commerce de détail : deux chambres, grenier. Ecrire : Abbé Joseph Ripoll, Tancarville - Seine-Maritime, qui transmettra.

Facilitez notre travail

en nous envoyant

vos cotisations.

Agence de Voyages ALCOVER

AUTOCARS « LES CARS BLEUS »



177, rue Maréchal-Joffre - Tél. 42-32-39
160, rue de Paris - Téléphone 42-33-34
LE HAVRE

LOCATIONS D'AUTOCARS 10 A 61 PLACES

SEJOURS ET VOYAGES ORGANISES

BILLETS TRAIN

LOCATION PLACES, COUCHETTES ET WAGONS-LITS

PASSAGES BATEAU-AVION (TOUTES COMPAGNIES)

LES GRANDS VINS D'ESPAGNE :

RIOJA - MONTILLA - AMONTILLADO - PRIORATO

(Bouteilles - Porrone)

et tous les vins fins étrangers

DESCOURS & FILS

45, rue Béchevelin - Lyon (7^e)

Téléphone : 72-22-63

Expéditions dans toute la France
par caisses de 12 bouteilles

REPRESENTANTS DEMANDES

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

Spécialités Espagnoles

MME GARAU MATEO

Centre Commercial de la Touche Boulevard de Verdun - Tél. 40-59-03
RENNES (Ille-et-Vilaine)

SOBRASADAS - LONGANIZAS
CHORIZOS

Epices importées directement
de Majorque

BOTIFARRAS - BOTIFARRONES

Expéditions dans toute la France